

PRAWDA

TYGODNIK POLITYCZNY, SPOŁECZNY I LITERACKI.

Prenumerata „Prawdy”

(wraz z bezpłatnym dodatkiem):

W Warszawie: miesięcznie kop. 70, kwartalnie rb. 2, rocznie rb. 8, z odnośnieniem do domu.

Z przesyłką pocztową do wszystkich miejsc Królestwa, Cesarstwa i zagranicy: kwartalnie rb. 2 kop. 50, rocznie rb. 10.

Adres: Sadowa Nr. 14.

Administracja otwarta codziennie, z wyjątkiem niedziel i świąt ważniejszych, od godz. 10 do 5.

Redaktor przyjmuje interesantów w czwartki i piątki od 4 do 6 po południu.

Rękopisy drobne nie zwracają się.

Przedpłatę przyjmują: Administracja Prawdy oraz księgarnie, kioski i kantory pism poryodujących.

Za zmianą adresu dopłaca się 20 kop.

Sprzedas pojedynczych numerów po k. 20 w Warszawie w Administracji pisma i w kioskach.

Ogłoszenia wszelkiej treści po kop. 10 za wiersz lub jego miejsce.

TREŚĆ: POLITYKA: Rozprawiający minister. — Republika pleść ostatnia, p. J. — Tydzień polityczny. — ŻYCIE SPOŁECZNE: Prawica i lewica Indusów, p. Wacława Sieroszewskiego. — FELLETON: Pamiętnik — RZĄDZANIE: Naukowe: Z dziejów Warszawy, p. K. — Prof. dr. G. Tschernak: Podręcznik mineralogii, p. Z. Weybarga. — LITERATURA I SZTUKA: Henryk Sienkiewicz (szkie jubileuszowy), II, p. A. Drogoszewskiego. — Przegląd teatralny, p. W. B. — Notatki literackie i artystyczne — POEZYE: Smutna godzina, p. G. Daulowskiego. — POLEMKA: O prawdę, p. Wacława Jezickiego. — Kronika. — Odpowiedzi Redakcyi. — Ogłoszenia.

Od Redakcyi.

Z rokiem bieżącym **Prawda** kończy dwadzieścia lat życia. Sam fakt tak długiego istnienia pisma, utrzymywanie jedynie nakładem swych abonentów, unikające starannie wszelkich środków spekulacji wydawniczej, nieposługujące się żadną reklamą, niepopieranego usługami żadnych syndykatów i sojuszków literackich, a nawet tendencyjnie zastaniane o tej stronie przed uwagą ogółu, sam ten fakt stanowi wymowne i zaszczytne dla nas świadectwo. Widocznie w tym naszym organie tkwi żywotność zdrowa, siła niezwalczona i niezuciła, czysta, samolubstwem ani obłudą niepokalaną. Skutkiem tego przekonania mamy nie tylko uzasadnioną śmiałość, ale także — jak sądzimy — zastrzeżone prawo odzywiania się do naszych prenumeratorów o dalszą żywotność i zapewnienie potrzebnych warunków naszej pracy publicznej i obywatelskiej.

Jak zawsze, tak i tym razem, nie uprąwiamy w naszą zapowiedź migotliwych i różnobarwnych świadectw prospektowych, które przed nowym rokiem błyszczą jak klejnoty, a potem

okazują się szkiełkami. Podobne mamiła uważamy za niegodne zarówno nas, jak Was. Poważny organ może dać poważnym czytelnikom tylko jedno przyrzeczenie — spełnienia swego obowiązku z najwiśszym wysiłkiem i najlepszą wolą.

Po za tem ogólnem zapewnieniem, którego wedle możności dotrzymywaliśmy wiernie i sumiennie przez lat dwadzieścia, zaznaczymy tylko, że przyszłoroczny dodatek kwartalny poświęcimy

Wiekowi XIX.

Będzie to ogólny obraz najważniejszych zdarzeń, dzieł i zdobyczy kończącego się stulecia w rozmaitych dziedzinach jego życia, pracy i twórczości.

Nieemożność dostarczenia spóźnionym abonentom wyczerpanych numerów **Prawdy** na początku tego roku każe nam ze szczególnym naciskiem ponowić prośbę o wczesne nadsyłanie przedpłaty, gdyż wtedy tylko możemy zadośćuczynić wszelkim żądaniam.



ROZRZEWNIAJĄCY MINISTER.

Niemieckie stronnictwo Środka, nie mogąc jezuitów wprowadzić dwuzmiem, postanowiło wybie dla nich umyślny otwór w sklepieniu. Gdy rada związkowa stała odrzucała poryodczanie w sejmie czynione, a w ostatnich latach nawet przyjmowane, wnioski, wpadło stronnictwo broniące przedewszystkiem interesów katolicyzmu w Niemczech na pomysł zrobienia zasadniczego wyłomu w prawie publicznem Rzeczy; skorzystaliby z niego wszyscy, skorzystaliby i jezuiti. Już nie przysyłaj wobec zakazów, ale prawo wszelkie zakazy miazdzące, zapewniłoby tę swobodę ruchów, którą rząd i sejm w słynnych Prawach Majowych katolicyzmowi odjęły. Ogólnikowe zapewnienie konstytucji pruskiej, bardziej jeszcze mdłe i domniemaniami raczej, niż wyraźnem twierdzeniem żyjące uprawnienie, jakie daje konstytucja związkowa z d. 16 kwietnia 1871 r., zastąpiłaby powozeczne, już nie tylko sam katolicyzm, ale wszelkie wyznania chrześcijańskie obejmujące, prawo wolności religijnej. Punkt wyjścia — egoizm, punkt dojścia — pożytek dla wszystkich. Nie bardzo tam daleko a tych „wszystkich” stronnictwo katolickie w Niemczech, ale przez „wszystkich” musi się przedostawać do praw dla siebie.

Projekt pod koniec listopada wniesiony przez Liebera, przewódce Centrum, zaczyna od zapewnienia każdemu Niemcowi zupełnej wolności: a) wyznawania religii, jaką

sobie upodobał; b) wspólnego wykonywania obrzędów i obowiązków religijnych tak w domu, jak w świątyni. Dziecko do lat 12 ma religię ojca lub matki, odtąd według własnego wyboru. Jako która religie wyznaje, takie też powinien mieć i wychowanie religijne. Wystąpienie o danego zgromadzenia wiernych, z kościoła, ważne jest dopiero po stwierdzeniu go sądownie. Wolno urządzić gminy religijne i urzędy duchowne, nie opowiadając się rządowi. Na tem kończy się konstytucya swobody wyznania, dość zwięzła a nie dość wyrażna. Zwyczaj zajmując się wnioskodawcami stowarzyszeniami religijnymi, zakonami, bo też głównie miał je na celu. Każde takie stowarzyszenie uznano w jednym z krajów niemieckich, ruszać się może swobodnie we wszystkich. Wolno mu dawać chrzty, śluby, odprawiać pogrzeby — niezależnie od urzędów państwowych, ale z poszanowaniem świeckich praw państwa. Każde stowarzyszenie może urządzić misye. Wszelkie zjednoczenia, związki, spółki wewnątrz wyznania dozwolonego na terytorjum Rzeszy są zupełnie swobodnie zarówno wobec państwa jak gminy państwowej. Rzecz prosta, że i wyznaniom i zespołom w ich łonie wolno jest bindować świątynię z wieżami i dzwonami.

Dnia 5 b. m. zaczęła się w sejmie cesarstwa pierwsze odczytywanie projektu, który nazwano wnioskiem tolerancyjnym. Kanclerz Bismarck zgotował sejmowi nie spodziewankę: przed rozpoczęciem czytania oświadczył, że wniosek, jako niekonstytucyjny, rada związkowa z góry już uznaje za niemożliwy się do przyjęcia. Troskliwie o konstytucję i konstytucyjność, prawdziwie rozwiewającą! W sprawie dliwie odmowy p. Bismarck wystąpił z komplementem, że rada związkowa szanując przekonania i uczucia złożone we wniosku, ale nie chce naruszać praw poszczególnych krain niemieckich. Kanclerz sam musi czuwać nad nieetykietnością porządku konstytucyjnego, łączącego pojedyncze państwa w jeden związek, w rzeszę. Jak gdyby tyłu już prawami i zamierzeniami partykularyzm sejm i rząd związkowy nie zrobiły dotychczas wyłomów wystarczających do zdobywania fortelcy! Zostawiają natomiast państewkom, w ministerstwo można dopatrzeć się tylko wielkiej obawy o jemitów i o Prusy, które protestantyzmem swoim daleko jeszcze cięższe będą, jeśli nie na prawach, to na pretensjach i murzeniach katolickich.

Cięcie kanclerskie nie wstrzymało zwykłego prowadzonego roztargnięcia. Owszem, sejm odesłał projekt beznadziejny do komisji, tak jak każdy inny, któryby miał nadzieję przedostania się przez konstytucyjną strażnicę związków. Może tam jeszcze w tej komisji uda się zrobić coś nie wywołującego w ródzie złachetnych konstytucyjnych wstrętów.

Dla Amerykanina cała ta kampania liberowska i cała ta lojalność kanclerska są czemś niezrozumiałem do stanowiska praw, ktorými on sam rządzi się u siebie. Wolność wyznaniom religijnym Amerykanin zapewnien nie prawami, ale zupełnie o nich nie myśląc, i to jest rekolejima najlepsza. Kongres od lat 110 miloży, bo mu konstytucya milożność nakazuje. Poprawka kon-

stytucyjna z d. 15 grudnia 1791 r. nie pozwalała kongresowi zajmować się zarówno ustanawianiem nowych kościołów, jak i, chooby najlżejszym, ograniczaniem wyznani już istniejących obrzędów religijnych. Całe życie religijno Stanów Zjednoczonych odbywa się po za konstytucyą i kongresem, tak samo jak w obrębie ich mocy i władzy nie palują ani szkoły, ani nauki, ani oświata wogóle. Są to sprawy czysto społeczne; państwo reguluje je tylko ogólnymi przepisami swobody osobistej, zbiorowej i konieczności zekwestrowanego politycznego porządku. Nikt tam nie zna obywateli duchowieństwa, funduszów religijnych, nominacji kapłanów i biskupów, dręczących pozwolen, zakazów, przymusów. Każdy sam o sobie myśli: myśleć też musi i wyznanie; upulnić, to jego wina. Każdemu wolno robić, co zechce, jeśli tylko nie narusza praw innych: każdy też może wyznawać, co chce i jak chce. Jezuita jest równie dobry jak bezwyznaniowie. Nikt z Chrystusem w imię Chrystusa nie walczy, nikt miłości bliźniego nie zniszcza nienawistą. Nie przedko jeszcze zbliży się Europa do Ameryki.

REPTILIJDY PIĘŚŃ OSTATNIA.

Berlin, 8 grudnia.

Zaden bóg pogubił nie był osnuty tytyma różnorodności pasmami legend, dotyczących jego działalności, etosowności i wpływu na losy świata, co nowoczesny Polak Mitologią „oficjalną” przedstawia go dotąd jako istotę bajeczną, obdarzoną własnościami wzajemnie wykluczającymi się, którą Homerowie i Iliadziowscy, świdzący około „gadzinowego funduszu”, zdołał ich naśladować, opiewając w swych dziwnikarskich rapsoдах niemożliwość. Według ichułych — albo też jednego razu — jest to gatunek wymyślny, bezpłodny, który już tylko w przypieśkach do zoologii politycznej powinien być wspomniany; według innych — albo też innym razem — jest to rodzaj nadzwyczaj żywotny, płodny i żarłoczny. W tych samych gazetach czytamy powołano dnia, że Polacy są dziś już tylko uprzykrzonym kurczem w domach państwowych Europy, który z jej sołn, podłóg i sprzętów ciągle należy ścięć, a za miesiąc dowiadujemy się, że oni pod tymi gmachami są straszonym wulkanem, który ciągle wie i grozi zgładzić.

W smutku tego mitu najpiękniejsze palmy epikię zdobyli Niemcy, ktorých urzędowi Homerowie nie są ślepi, ale za to mają bodźce i „gadzinowy fundusz” nienasycony brzozy. Jeden z tych czogodnych pieśniarzów ujął znowu swą lutnię i „śalonym głosem wyśkaandował swym ziomkom w *Berl. Korrespondenz* o powiesie o „polskim niebezpieczeństwie”. Jak wiadomo, według oficjalnych niemieckich Polacy są rodzajem żubrów — wymierają i niedługo ich okazy będzie można tylko widzieć żywe w zwierzyńcach politycznych lub wypełnia w muzeach. Tymczasem według rapsođu w *Berl. Korresp.* mnożą się oni przerażająco, gdyż od r. 1890 do 1898 w samych Prusach liczba ich wzrosła o 150,000 głów. Więc to nie żubry?

Wiadomo również, że jest to szereg cywilizacyjny a naderwzrostko ekonomicznie ślaby i tak dalece niemożliwy, że dotąd przyswoili: „polskie gospodarstwo” jest w języku niemieckim nazwą ostatniego bezładn. Tymczasem śpiewak w *Berl. Kor-*

respondenz pocięza nas, że ludność polska w Prusach pod względem „energii, celowości i porządku w pracy” zdławiała swoją germanickie otoczenie. Dowodem tej siły i podłożu ekonomicznego ma być fakt, że od r. 1897 do 1899 w ostatocznym rachunku z ryk niemieckich przeszło do polskich 1,824 posiadłości, obejmujących 10,588 hektarów ziemi.

Ta część prasy niemieckiej, która zna swoich Tyrtęzów, domyśla się, co znaczy własna pieśń w łamach *Berl. Korrespondenz*. Znaczy ona, że szamba antipolskiego karłowatka będzie moimój przekroczone. Ale jednocześnie w tej prasie wyraża się pytanie: jeżeli owa maszynka, zwana „ausrottung” tak źle działa i zamiast wyrwać z korzeniami chwasty polskie, apulejnia im rolę, czy nie należałoby porzucić bezużytecznego narzędzia? Rzeczywiście, taką radę dałaby logika zwycięzcy, na, tu, którzy wykładają na uniwersytetach niemieckich, ale logik jest bardzo dużo, a między wieloma imionami tak, bez wszystkich parobków, obłąkanych zła maszyną, kuzo pragnąc cingłowo słowami jej, jeżeli ona daje im zarobek. Wyobraźmy sobie, co by się stało z całą dziennikarską i urzędniczą czoładką, gdyby „polsische Gefahr” uznano zostało za strach na wroble — ożem w istocie jest, co by się stało z kołami, kulkami, trybami, pasami komisji kolonizacyjnych i z tymi artystami kłamstwa i polejczem, ktorých obowiązkiem jest ciągle „malować dybla na ścianie”? *Man muss leben* — to przykazanie obowiązujące, *a leben lassen* — to — jak mawiał Bismarck — *Sentimentalität*!

W opiece, w której głośno i jawnie towarzyszy się zgnębionemu Krugercowi: wasza krzywda jest wielka, gwałt Anglików ohydny, ale polityka... w takiej opiece niepodobna ludzi się, żeby słabe łobuziństwo i smutnienie opinii publicznej mogło oddziaływać na zamiary i roboty, które wyśławia *Berl. Korrespondenz*. Nie w tym też celu targacizmy najemnego rapsodyście za broń. Chcieliśmy tylko do smutnej sprawy wypruć nitkę humoru. Czasom warto i przyjemnie w bożeczną twarz brzyknąć śmiechem.

J.

Tydzień polityczny. Tydzień bieżący miał w Pekinie zacząć się obłożeniem plenipotencyj Czyna i Li-Ching Czanga przez posłów europejskich i doręczeniem pełnomocnictw — gdyby się dostatecznie umowomiany wydał — warunków pokoju ostatecznie już nierzecie teraz ulozonych. Aby nie sprawić przykreśło cesarzowi Wilhelmowi, nawet półrocznemu warunkowi nie będą ogłoszone. Zmasty grabie, zwierzęcie, *jus talionis* przypominają — idealu właśnie cesarskiego w tych warunkach zapewne już niema. Pytanie nawet, czy są i wszystkie punkta znaczenie już obciętego wykazu kar grozących Chinom. Forty Taku, zdaje się, ocalały. W Tien-tsinie zaczęła wielogłowa dyktatura już dzieło zniszczenia, bierze poboc z burzenia się ludu i pełniający wśród niego nigodziwoślo bokserskiej. Wynagrodzenie będzie, ale przy wzajemności rachunków. Niszczący i Europejczy przy podca swoich wypraw karanych: skądże wynagrodzić powinni. Rabusiostwo włochi w ołężycie europejskie; z Pekinu Niemcy postanowili sagrabie do Europy połowę przysłażu astronomiecznych, zostawionych tam przez jezuitów w wieku XVII; drugą połowę zażądać mieli, z wrogów śmiertelnych sprzymierzeńcy ciali, Francuzi. Ci jednak otrzymali z Paryża rozkaz uszanowania cudzej własności i zarazem piękny pamflet. Generalissimo od rabunków, Waldersen, na milożec upoważnienie z Berlina. Gen. amerykański, Chaffee, który do niego ostro list napisał, musiał go przeprosić.

Cesarz chiński podobno ma ochotę wrócić do Pekinu i cesarzowa wdowa pożyła się już swej odrzcy. Warunkiem jest opuszczenie stolicy przez wojska cudzoziemskie — warunek nader logiczny. Nie miały władca Chiu żadnej pewno-

ści, czy Waldersee nie dopuścił się gwałtu nawet na jego osobie. Arystokratę sekretarza Li-Chung-Oanga jest rzeczywiście już wrogiem.

W Transwala Dewet w Oranii nad Katedrą osaczony, w Europie Kruger osaczony, opuszczony, nieprzyjaciół, odpędzany — samotny w mrokach lodowatego stepu dyplomatyczny. Nawet w pra-ojczyźnie królowa Wilhelmina lekka się przyjaść go urzędownie, choć przeciw minister Deauffort mógł być pewnym, że Anglia o Krugera wojny nie wyda, a gdyby wyłała, zwycięstwo pozwoliłaby jej zrobić z Holandji tego, co zrobiła z Transwalem. W Berlinie interpelowano rząd, który się zatuszował mądrością wykręcił. W Monachium zwolano więc umysł. Z tych poglądów nie będzie kwiatów. Nawet o ludzkie Niemiec mówić nie można dotąd; większość sejmu przyklasnęła wyjaśnieniu.

Iżby angielskie zwolano umysł, aby dać pielęgnię, słuchając mni Chamberlaina, specjalisty od mordów międzynarodowych. Zajmującego wystrząsł się Salisbury; będzie autonomia, ale dopiero gdy dzięciższe pokolenie wymrze; tymczasem jedno państwo za Przyjaciłkiem; w Oranii rządy wojskowe, — Roberts już w Capetown, może w tej chwili plynie do Europy. Leci za nim krzyk z ramówek i zgłiszcz burzowych osad — czyn angielski w ostatnich dniach uspijającego wieku. Statystyka podaje się angielskie, sprawod-ońc do Afryki na 270,000. Wierzyć się nie chce, aby z takim okrucieństwem mogło się złączyć taku niedołężu.

ZYCIE SPOŁECZNE.

PRAWICA I LEWICA LUDZKOŚCI.

Dnia 9 grudnia telegram rozniósł po świecie, że nowemu zwycięzcy Waldeck-Roussseau a w parlamencie francuskim, który 409 głosami przeciw 182 odrzucił wniosek Vigne o, żądający śledztwa parlamentarnego w sprawie barbarzyńskiego zachowania się francuskich władz kolonialnych wobec krójkowców... Z depozytu tej bije radość, tryumf. Kto i kogo zwyciężył? Waldeck-Roussseau a wszyscy znamy, ale kto jest p. Vigne, wio hardzo niewielu. Paul Vigne (d'Octon) jest to sobie skromny deputowany, który w charakterze lekarza wojskowego dziesięć lat spędził w koloniach francuskich, poznał doskonale tamtejsze stosunki, — „przesłał więc patryota”. Napisał znakomitą książkę o „Sławie oręża” (*Gloire du Sabre*), która według zdania Francuzów „jest obecnie na rękę tylko Anglikom”, gdyż wykazuje, że chwiliowi ezecieli Krugera popamiętują się sobie to samo okrucieństwo. Książka p. Vigne i mowa jego w parlamencie pełno są takich wstrząsających szczegółów, że twarz czytelnika błonie, że serce jego cierpi niewymownie i czuje on, jak pęka wszelka, ale to bezwzględnie wszelka spójnia między nim i tymi, którzy to spełnili... P. Vigne wystąpił uzbrojony w dokumenty, a w przedmowie do swej książki, do dokonywanej ministrowi kolonii, żąda albo oddania siebie pod sąd za oszczerstwo, albo ukarania wskazanych osobistości... Niostoty: Waldeck Roussseau zwyciężył, obwinieni uzyskali nawet odzwolnienie! Myśliciele dziwi to nie powinno — na arenie życia, nawet na pierwszym jej planie ujawia się obecnie dwa takich osobników. Do nich należą Chamberlain, Cecil Rhodes, Roberts, generał Gallieni, bracia Waldersee i wielu innych z tych, co to chwalią się „wiele wni spalił, wiele zamordował Chinczyków...” Pamięcie są jeszcze tryumfy Stunleya, reportera, który dzięki swym zbrodniom wyrósł po nad tłumy. Przyszłości jego podróżnicze ramoty, haderze przyszłości nie będzie w stanie doćcie innego źródła jego rozgłosu, gdyż od-

krycia Stanleya są o tyle nizio i wątpliwe w porównaniu z jego występami, iż historia rydzi o nich zapomni. Wiałomosci z zakresu geografii, których on dostarczał, ludzkość zdobyła już, lub gotowała się zdobyć sobie innymi, czystymi rękami. Wszak pierwsza wyprawa Stanleya miała na celu odszukanie Livingstonów, którzy przyleży to same kucje *bez broni*. Krużenność przelewu krwi w podróży jest *wspnaniem*, zarówno jak legenda o obłąkaniu zwrotnikom, wynalezionem przez zbrodniarzy dla usprawiedliwienia siebie. Nasz Kubyra twierdził, że *broń* w stosunkach z krajowcami *przeszkadza*, co potrzebne jest wyłącznie na dzikie zwierzęta. Podróżnik N. Potanin, który trzy razy w głębi Chin i wielokroć przeszedł wzdłuż i w poprzek Mongolji, nigdy nie miał konia i żadnej innej *broni*, *prócz noża do łajania chleba*. Mówił mi, że raz tylko miał zającie, gdy zabłądził i przez nieśwadość wjechał na koniu na poświęcone miejsce. „Osobiście miewalem przykrości z krajowcami tylko tam, gdzie biali popoleli przelotem nad nimi gwałty. Nieraz poruszałem się i pracowałem również w temperaturze przenoszącej 40° ciepła, a jednak nigdy nie czulem potrzeby przelewu krwi”. Zresztą tysiące misjonarzy wciąż głodzi po globie ziemskim w rozmaitych strefach i nie skurą się na wściekłą zwrotnikową, często nie noszą nawet *własnej broni*. Mordów podróżniczych, wymagał ilużycy nie mogą usprawiedliwić żadne przyczyny, jak zabójstwa nie można usprawiedliwić ciękawość do zwiedzenia cudzego mieszkanka. Kto chce zwiedzać onizko krajo, musi być przygotowany, że go obędą ze skóry! To durno! Jest „błędny”, a więc zasłuszny na mawę, która, rzecz charakterystyczna, w *rosyjskich* ludów kolorowych znaczą to samo co: łupieżca, szrodiem, oprawca, szalen, straszny... Podróżnika zakrywają krzywdą za czynny jego popędziciela i nigdy, może, śledztwie osobnik *nie odzwala* kolonialnej nieprawidłowości tych powierzchniowych uogólnień, opartych na kolozko skóry, mowie, pochodzeniu... Właściwie caładłokość rozpada się na dwa ogromne odłamy: *ludzi dobrych*, zwycięzów dla wszystkiego eo żyje, czuje i cierpi i *ludzi złych*, zwycięzów tylko dla samych siebie. Mocą dzwajowego rozwoju pokrewieństwo dusz ociera dotknięty występuje na plan pierwszy, podczas gdy rasa, mowa, wierzienia uchołaz na plan drugi, nabierają cech prostych przyrodzonych środków, gdzie jednostka czuje się najszybciej słuszą nie dlatego, że jest to środowisko najlepsze, lecz dlatego, że jest to własne jego tworzywo, gdzie mu najłatwiej wyrzucać cały zapas sił i uziolności, gdzie czuje się jako najswobodniejszą, gdyż może zadowolnić zupełnie wszystkie, nawet najtrudniejsze i najsztudniejsze swe potrzeby materialne i niematerialne.

Ala większość ludzkości nie odzwala jeszcze świadomie pokrewieństwa wewnętrznego po przez rasy i warstwy. Tylko wytworniejsze pod względem duchowym osobniki w pewnych wypadkach przekładają obcowanie z ludźmi dzikimi lub prostakami nad towarzysze współplemieniów oraz ludzi ukształconych, ale należących do gatunku „złych”. Różnice tych dwóch typów duchowych uważam za tak ważne, że tworzą one według mnie, już nie odmiany, lecz *gatunki*. Jaskiniowcy, ucieczki, prognatyzm myśli oraz zupełny brak pewnych oddźwięków służy za cechy bardziej dosadne, niż wstrętno szeroki ludzorośćwie lub nizio ich cnota. Bez względu na ich zewnętrzny kulturowy myślenie może patrzeć na nich z politowaniem i ciękawością, jak na jakąś gromadę małpoludów, ale nie może nie dostrzegać przepaści, jaka oddzieliła tych osobników od istotnego pnia ludzkości. Gły tymczasem do tego pnia bezwarunkowo mizczy ów

murzyn, który podał owoc głodnemu podróżnikowi lub dął smieszny, cennyj Chinczyk, który zawrócił umysłom na rozdrożu, aby zbłąkanemu odziosomcowi wskazać właściwy kierunek. Ona typy wojny żyją obok siebie w tych samych społeczeństwach, często tych samych towarzyszych kolach, ale coraz mniej poznają siebie i coraz dalej od siebie odchodzą.

Nie dostrzegam, naprzykład, najmniejszego związku między Chamberlainem a owangielizną duszą p. Bgily'ego. Chyba ta, że znakomity filantrop i tego jegomocia ogarnął bezwzględnie swoją *ludzią*, jako istotę zdolną do cierpienia. Angielski loader, odurzy z inżyniów i odzieniu, zapewne też przedstawiałby twór dwunogi, drzący od zimna; po paru tygodniach głodu i nędzy, członki jego wyebudły i zezerały, jak członki jego indyjskich poddanych, a uderzony w pierś bagnetem i on upadły pewnie z jękiem, podobnym do jęku boerskiego wyrostka. Ale tu *praca* się podobieństwo jego do *człowieka*, gdyż Chamberlain nigdy *dobrym* nie był, a przynajmniej my nie o jego *dobroci* nie wiemy, lecz wiemy tylko o jego okrucieństwach i zdradach.

Żadne względy praktyczne nie mogą obiać tej zasady, że dwunogie stworzenia o tyle tylko są ludźmi, o ile umiają współczuć i świadczyć dobro. Ponizaj tego poziomu istnienie mniój lub więcej kunsztowne wychowane zwierzę. Słosem polujemy wśród zaję odziosniowych często doli kartoflano zakrywają wielokrogi, podstępni często odwracają uwagę od własnych przewinień okrzykiem: „dom się pali”, ale są to fałszywe alarmy, dające nieatrwalne powołanie i ludzkość musi stać się dobrą, wrażliwą, szlachetną lub szginną... Orli jej polot wstrzymują rozmaite historyczne przeżytki, ale tak było zawsze, a przecie dala sobie z nimi radę! Przez wielki wstyd i wielkie cierpienia dusza

Włodzisł Sieroszewski.

Z ETYKI LEKARSKIEJ.

Boisile faclowa strona działalności lekarza nie wycoerpuje całego etyki. Sunkni jego do poyenta. Do należytego wywiązania się z zadania nie zawsze wystarcza panowanie nad obroną działziną, posiadanie technicznej strony sztuki, oraz przeświadczenie, że działu się w najlepszych zamiarach. Interesy zdrowia osoby, będącej przedmiotem naszych starań, są nieraz silnie związane z tukimż interesami osób innych lub z względami obojętnej natury; umaje on nwalze wyłącznie jedno, tutej jest nadywżyć inne. To samo można powiezić o pracy na polu naukowem: celo munki nie zawsze dają się utozamić z dobrem chorogo. Zadróżu bowiem akcyta ratunkowa, jak i badania naukowe, jeśli im przewodniczy kierunek zbyt jednostronny, mogą nas doprowadzić do punktu, gdzie względy korzysci jednostronnej selerają się z wymaganiami sprawidliwości i słuszości.

Takim ustepem rozpoczyna dr. E. Sonnenberg *) nową swoją pracę o granicach władzy zawodowej lekarza ze stanowiska etyki i prawa. Działalność lekarska spotyka na drodze swojej zawady prawne, nieprzewidywane przez kodeks istniejący. Dziecko jest dotknięte niemocą, która je wyceizcza i zagraża, po dłuższym jej trwaniu, śmiercią. Ale rodzice sprzeciwiają się operacyi chirurgicznej, która jedynie zdołaby je ocalić. Lekarz jednak dokonywa

*) „Granice władzy zawodowej lekarza ze stanowiska prawa i etyki.” Łódź. Str. 33.

w szpitalu operacyi, uzdrawiającej dziecko kosztem amputacyi jednej z kończyn, w odpowiedzi na to rodzice wytaczają mu sprawę. Żona, jest chora, jedyny sposób jej leczenia polega znowu na operacyi, ale mąż, z obawy o zdrowie i życie żony, lub z innych, brudnej natury pobudek, sprzeciwia się zamiarom lekarzy, a gdy ci, mając przyzwolenie chorej, dokonali niebezpiecznej operacyi, wytacza im proces. Choremu w chwili niebezpieczeństwa amputacyi nogę, ten zaś występuje sądownie z żądaniem odszkodowania, bo gdy go usypiano, nie mu nie powiedziano o możliwej operacyi. Takie i inne przypadki zdarzają się dość często w życiu, sprowadzając zatarg między lekarzem a pacjentem i wykazując braki w naszym prawodawstwie dotyczącem osoby. Dopiero obecnie, pod naciskiem potrzeb życia, luki te zostają zaplaniowane. Ale co do ducha, przynajmniej tego dopełnienia prawodawstwa, przedstawia on niejednorodny charakter w różnych krajach. W Belgii sądy wymagają od lekarza stanowczego przyzwolenia rodziców na operacyi dziecka, tymczasem komisya, obrabująca nad tą sprawą w jednym z towarzystw lekarskich w Petersburgu, jest zdania, że lekarz ma prawo dokonania operacyi wbrew odmowie rodziców, jeśli ta jest niesłuszną.

Naturalnie, nie jest rzeczą obojętną, w jaki sposób prawodawstwo zalatwi to wszystkie zagadnienia i zatargi. Głos opinii publicznej nie może nie wywrzeć wpływu na brzmienie odpowiednich uzupełnień. Dlatego nietylko wspomniamy o przychylnym dr. E. Sonnenbergera, poruszającym tę kwestyę, ale nadto pospoliczamy się z nim nieco co do jego stanowiska w niektórych przypadkach.

Zgadamy się z nim najzupełniej, gdy powiada, że w razie operacyi nad dorosłą osobą, władającą w pełni wszystkimi siłami umysłu, jej przyzwolenie jest rzeczą nieodzowną. Lekarz powinien dokładnie zawiadomić chorego o zabiegach zwłaszcza poważniejszych, jakie zamierza podjąć w interesie jego zdrowia lub życia, może, a nawet winien doradzać, lecz nigdy nie wybiegać po za tę miarę, ani nie wymuszać na pacyencie zezwolenia. Choremu należy pozostawić zupełną swobodę decyzji. „Napotkawszy ze strony pacyenta opór, powinniśmy uznać, iż tu jest kres naszych zabiegów. Chociażby niezbędność interwencyi lekarskiej narzucała się nam z całą jasnością, nie możemy iść przełożymy, gdyż trwne się do czynu, naruszamy jego osobistą wolność i wdzieramy się w prywatne jego prawa.”

Niewątpliwie, inne postępowanie byłoby nadwyżęciem zasadniczych praw indywidualności ludzkiej. Ale rozobchdźmy się z dr. S., kiedy twierdzi, iż „wbrew woli nie wolno umieszczać w szpitalu osób, dotkniętych chorobą zakaźną.” Wprawdzie i w tym razie zasada samodzielności osobistej każe nam przyznać jednostce prawo rozstrzygnięcia o swoim losie, lecz ponowić w grę wchodzi interes zasadniczy wielu innych jednostek, społeczeństwa, naszem zdaniem, posiada zupełną sankcyę moralną osobniczo chorego, tak samo, jak usunąć furiatów — w imię bezpieczeństwa ogólnego.

Również nie pojmujemy, dlaczego dr. S. oburza się na to, że lekarz może ułożyć prośbom osoby chorej beznadziejnie i ugniętej się pod ciężarem cierpienia a błagającej, ażeby ulitowano się nad nią i skrócono jej meczarnie, kiedy stacja lekarska w żaden sposób nie może pomóc. Mniemamy bowiem, iż dożyłszy człowieka posiada najzupełniejszą prawo rozporządzenia życiem swoim i skrócenia paama dni swoich, gdy on i lekarz nie widzą żadnego oraczenia, a pozostało krótko życie ma przeżyć wóród cierpienia, a nawet, w razie nieuleczalnego obłąkania, w zupełnem złycoeniu. Także nie pojmujemy, dlaczego

go w wypadku samobójstwa każdy z obecnych powinien nieść „wollig sił i możności” pomoc ginącemu. Mniemamy raczej, iż należałoby uszanować endo postanowienie i nie narzucać się z pomocą, za którą może nie będą nam wdzięczni. Co do samobójstwa, holdujemy wciąż jeszcze przesądowi, które zrodziły się przed setkami lat!

I co do praw rodziców względem dziecka rozchdźmy się z dr. S. Niegdyś dziecko uobodziło za bezwzględna własność swych rodziców: mogli je zanicbywać, katować, nawet poćre. Caly rozwój kultury nowoczesnej dąży w kierunku, podważającym starodawna zasadę, iż dziecko istnieje dla rodziców. Nie prošlo ono o życie, a nawet najczęściej rodzicom nie zależało na pojawieniu się potomka, którego uważają, oni jako dość niepotrzebny rezultat chwil zażewolenia fizyologicznego. Czele wieki prawiono nam o obowiązkuach rodziców względem rodziców, tymczasem nowoczesny rozwój moralny kładzie coraz większy nacisk na obowiązki rodziców względem dzieci. W imię tej moralności prawodawstwo amerykańskie stara się o znalezienie środków, uniemożliwiających epileptikom i chorym umysłowo pozostawianie potomstwa. W imię tej samej zasady prawo nasze odbiera dziecko rodzicom, jeśli ci systematycznie pasną się nad niem. Nie możemy więc zrozumieć, dlaczego dr. S. występuje przeciw prawu ograniczenia samowoli rodzicielskiej, wykluczając z ciemnoty. „Jakkolwiek trudno zaprzeczyc, że pozostawienie rodzicom decyzji w sprawach, dotyczących leczenia ich dzieci, ma nieraz następstwa smutne, zwłaszcza gdy rodzice są ciemni, przesądni lub samobitni, jednak na przynajm, chociażby popelniony dla czyjśg dobra, chociaż się trudni: Nie można odrwać dziecka od oja lub matki, nie należy rodziców pozbawiać ich przyrodzonego prawa opieki nad dziećmi!” A czyż słusznym jest — pozwolimy sobie zaprzęć antura — ograniczyć ich opiekę w razie katowania dziecka lub powstrzymaniu ich rękę, gdy chcą zniszczyć płód w łonie matki, drgnąć życiem?

Wgółie przychynek dr. Sonnenbergera odznacza się dobrmi obękami, ale logika jego nie grzeszy konsekwencyą, umysł zaś — oswohdeniem się od przesądów.

Z ŻYCIA FRANCYI.

Parys, w listopadzie.

Projekt prawa o trybunałach rozjemczych.

Ma mocy dekretu prezydenta rzeczypospolitej z d. 14 listopada r. b. ministrowie: spraw wewnętrznych Waldeck-Rousseau oraz handlu i przemysłu, Millerand, złożyli w Izbie deputowanych następujący doniośly projekt prawa, który tu jak najdokładniej streszczamy.

Chodzi o zapobieganie wszelkim gwałtownym starcom między kapitałem i pracą za pomocą stałego i obowiązującego odwoływania się do trybunału rozjemczego. Rząd jednak (o ile wiadomo, wbrew życzeniom Milleranda) nie chciał narzucić tego obowiązku wszystkim zakładom handlowym i przemysłowym, gdyż byłoby to, jak powiada wyjąsnienie ministerialne, zbyt gwałtownym zerwaniem z panującymi zasadami prawnymi, dotyczącymi kontraktu o najmie. Poddanie się trybunałowi rozjemczemu jest obowiązkiem dla wszystkich zakładów, wykonujących jakiegokolwiek zamówienia rządowe (np. armaty w Creusot, i inne), dla kolei żelaznych i wszelkich przedsiębiorstw, opartych na koncesyi rządowej; do koncesyj kopalnianych stosuje się to jednak tylko na przyszłość; departamenty i gminy mogą też włożyć ten obowiązek na

swolich dostawców, przedsiębiorców i koncesyonaryuszów. Po za tem w przemysle i handlu często prywatnym każdemu przedsiębiorcy pozostawiono swobodę zobowiązania się lub nie do korzystania z trybunału rozjemczego; zobowiązanie to wszakże, raz podjęte, jest nieodwołalne, a wybór między takim legalnym stosunkiem a pozostawieniem rzeczy po dawnemu, zrobiony był musi w chwili samego zawierania umowy najemnej w ten sposób, że właściciel każdego większego zakładu (nie mniej od 50 robotników) każdemu nowo przyjmowanemu robotnikowi wręcza kartkę drukowaną, opiewającą, czy w zakładzie prawo to jest stosowane, czy nie. Projektodawcy liczą wiodzenie na to, że robotnicy chętniej iść będą do zakładu, przyjmujących takie zobowiązanie.

W każdym zakładzie, gdzie prawo to jest stosowane, robotnicy mają swych stałych przedstawicieli wobec przedsiębiorców. Delegaci oni wybierani są corocznie przez robotników, po dwóch z każdego wydziału fabryki, terytoryalnego lub zawodowego, na jakie właściciel fabrykę podzielił. Kandydatami mogą być tylko robotnicy, pracujący od dwóch lat w każdym zakładzie lub, w braku takich, w zakładach tegoż galezi, liczących najmniej lat 25, nie pozbawieni praw politycznych. Wyborcami są wszyscy robotnicy danego wydziału od lat 18 wku. Kobiety mają też prawo wyboru i wyboralności; pozbawiony są praw tych wszelkiego rodzaju majstrowie, dorocy starsi itd. Listę wyborców i kandydatów ogłasza, wraz z datą i miejscem wyborów, właściciel zakładu najmniej na 10 dni przedtem. Przewodniczącym wyborom sami robotnicy podług wieku. Głosowanie jest ściśle tajne, prawo bowiem wprowadza rękojmię, nieistniejącą nawet jeszcze (choć oddawna proponowaną) przy wyborach państwowych, mianowicie „pokoik osobnizujący,” przez który każdy głoszący przechodzi i gdzie, niewidziany przez nikogo, piazs swą kartkę i wkłada do jednokowej dla wszystkich koperty. Akta wyborów, protokoły muszą być przesyłane merowi, a wszelkie z obu stron protesty przeciw porządkowi wyborów i ich wynikom rozpatrywane są przez mieszany trybunał zwolnowy (*conseil des prud'hommes*) lub przez sędzię pokoju.

Zażalenie delegatów polega na pośredniczeniu między robotnikami a fabrykantami. Pierwsi wracają się do nich ze swymi zażaleniami; drudzy obowiązani są wyznaczyć dwie i godziny, w których przedstawiciele ich przyjmują delegatów robotniczych, a przynajmniej raz na miesiąc musi ich przyjmować sam właściciel lub dyrektor.

Jezeli utatne zażalenie nie zostanie uwzględnione, to na żądanie grupy robotników delegaci wręcają zażalenie na piśmie. W ciągu 48 godzin przedsiębiorca powinien dać również piśmienną odpowiedź; jeśli zaś zażalenie nadal uwzględnienie nie chce, to może odrazu zaproponować sąd polubowny, podając nazwiska sędziów ze swej strony. W takim razie w przeciągu 48 godzin robotnicy wyznaczają swoich sędziów w takiej samej ilości. Jeśli zaś w ciągu 48 godzin odpowiedzi od przedsiębiorcy nie było, lub jeśli sędziowie polubowni nie wydali wyroku w ciągu 6 dni, może nastąpić zawieszenie pracy.

Zawieszenie pracy może być uchwalone jedynie większością głosów robotników (od 18 lat), pracujących w zakładzie; zgromadzenie, zwołane przez delegatów najmniej na 6 godzin przedtem, odbywa się w lokalu, obowiązkowo dostarczanym przez mera, i jest tajne; nikt nieuprawniony do głosowania, czy to ze strony fabrykantów, czy robotników, nie może być obecny. Do powzięcia decyzji trzeba, aby większość głoszących i obecných równała się najmniej 1/3 wszystkich uprawnionych. Protokół głosowania doręczony zostaje

merowi. Jeżeli zawieszenie pracy zostanie uchwalone przez większość, mniejszość musi poddać się uchwale; fabrykant nie ma prawa przyjmować innych robotników; jeżeli zawieszenie pracy zostało odrzucone, zwolnienicy jego muszą też pracować dalej i wszelkie zakazania muszą przedstawiać na nowo podług wyżej wymienianej procedury. Co tydzień obowiązkowo odbywać się musi głosowanie nad trwaniem bezrobocia lub powrotem do pracy; robotnicy, którzyby znaleźli pracę w innym zakładzie lub opuszcili daną miejscowość, już w niem udziału nie biorą.

Z chwilą ogłoszenia bezrobocia wkracza natychmiast obowiązujący już, urzędowy, a nie dobrowolny trybunał rozjemczy, a jest nim odpowiednia sekcja zawodowa, t. zw. rady pracy. Te *Conseils du travail* ustanowione zostały, na wódr belgijskiej, dekretem prezydenta Rzeczypospolitej z d. 17 września r. b., wydanym na propozycję ministra handlu i przemysłu, Milloranda. Są to komisje departamentalne i powiatowe mieszane, złożone w każdej sekcji fachowej z jednakowej ilości przedsiębiorców i robotników (bez różnicy płci), a mające za zadanie oprócz tego: prowadzić ankietę, ustanawiać faktyczne normy przeciętne plać i godzin pracy, mogące służyć za podstawę umów, wydawać opinie o instytucjach patrolnych lub robotniczych, ubiegających się o zapomogi rządowe. Wyborcami członków tych rad, a więc przyszedłszy do sądów strajkowych, nie są już całe masy robotnicze, jak w wypadku delegatów fabrycznych, ale tylko z obu stron, t. j. do fabrykanci, czy robotnicy zorganizowani w stowarzyszenia zawodowe.

Sekcja tedy fachowa rady pracy wydaje wyrok, który zakończy bezrobocie i wchodzi w życie z chwilą powrotu do pracy (również, jeśli ten powrót poprzedzi wydanie wyroku), a posiada moc obowiązującą w ciągu 6 miesięcy. Złamanie go pociąga za sobą pozbawienie winowajców na lat 3, a w razie rezydwy na lat 6 prawa udziału we wszelkich wyborach zawodowych, nie tylko w przewidzianych niniejszym projektem, ale i w syndykatach, izbach handlowych, sądach przemysłowych itp. Sroczka: daleko kara (do roku więzienia i 2,000 fr. kary) spotyka tych, którzyby „gwałtem, darami, obietnicami, groźbą utraty zarobku lub uszkodzenia osoby czy majątku” starali się wpłynąć na głoszących lub przeszkadzać pełnieniu czynności delegatów albo arbitrów.

Tak wygląda projekt prawa, wywołujący tu żywe, gwałtowne dyskusje ze stron obu. Mimo pozorów, nie jest on zupełną nowością. *Exposé* ministerialne przypomina, że istnieją już we Francji prawo z d. 27 grudnia 1892 r., ustanawiające *dobrowolne* komisje rozjemcze na wypadki strajków. Niestety, wpływ tych dobrowolnych rozjemców sprawdza się, jeśli nie do zera, to — dokładnie — do 3,383, albowiem na ogólną ilość 3,370 strajków we Francji w ciągu 7 lat (1893—98) tylko 778 razy odwoływano się do sądów polubownych, w tej liczbie tylko 33 razy przed zawieszeniem pracy, a tylko 222 razy wyrok takiego sądu był zakończeniem strajku. To też już w r. 1895 minister handlu A. Lohon, w 1896 — jego rudykalny następca, Mesmeur, dalej deputowani różnych stronistów, od hr. de Mun, aż do Jauresa i Guesdę wносили dalej egagujące projekty. Mysł przewodnia obecnego projektu — uzależnienia strajku od większości — identyczna jest z wnioskiem Jauresa i Guesdę z r. 1897. Wreszcie sam już Waldeck-Rousseau, będąc, jak przez ministrów, w z. z. zaproszony na rozjemcę między strajkującymi robotnikami a przedsiębiorcami metalurgicznymi w Creuzot, ustanowił swym wyrokiem takich właśnie delegatów-pośredników warsztatowych.

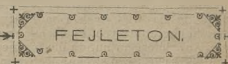
Exposé przypomina też próby analogiczne, robione w innych krajach. W Anglii już prawo z d. 6 sierpnia 1872 określiło procedurę dobrowolnych sądów polubownych, które jednak pozostały tylko na papierze; prawo z d. 7 sierpnia 1896 roku włożyło na ministra handlu obowiązek ofiarowania swego pośrednictwa w wypadkach bezrobocia. Najmniej w tym kierunku posunęło się prawodawstwo niemieckie; prawo z d. 29 lipca 1890 r. wkładało rożjomców na zwykłe sądy przemysłowe (kompetentne w zasadzie tylko co do przestrzegania umowy), ale tylko w razie żądania obu stron i przytem wyrok polubowny nie był bynajmniej obowiązujący. Podobnie jest prawo portugalskie z d. 14 sierpnia 1889 r. Belgia (16 sierpnia 1897) i Holandia (2 maja 1897) kazały specjalnym „radom pracy” prowadzić ankietę o każdym strajku i na żądanie stron pełnić rolę sądu polubownego. Kantony szwajcarskie: Lucernskie (1892), bernońskie (1894), zurychskie (1895), genewskie (1897) przeznaczają do tego sądy przemysłowe mieszane; w tym ostatnim jednak kantonie od r. b. są polubowny jest obowiązkowym w wypadkach nieporozumień co do stosowania taryfy zarobkowej w niektórych fachach. Austrya zrobiła coś w tym kierunku jedynie dla kopalni; prawo z d. 14 sierpnia 1896 r. ustanawia wybieralnych delegatów-pośredników robotniczych, którzy na żądanie stron, wspólnie z delegatami właścicieli, mogą sędzić rozjemczo. W Kanadzie prawo o kopalniach z d. 15 kwietnia 1890 r. idzie dalej: na żądanie jednej strony komisarz rządowy wkracza w roli sędziego strajkowego i od tej chwili ani robotnicy nie mają prawa opuszczać kopalni, ani właściciele — wydalają robotników. W Stanach Zjednoczonych Ameryki północnej, po bezowocnej ośmiolotniej próbie sądów polubownych dobrowolnych, na wzór angielskich, pierwszy stan nowojorski w r. 1896, a za nim 14 innych ustanowiły oficyjne i stałe trybunały rozjemcze, mianowane przez gubernatorów stanów; sędzą one na żądanie obu stron, a wyroki ich obowiązują w ciągu 6 miesięcy. W Australii wszystkie kolonie mają w tym kierunku śmiało prawodawstwo: Nowa Walia południowa od r. 1892, Australia południowa od 1894 r., Wiktoria od 1896; najśmielszym jest jednak prawodawstwo Nowej Zelandii, datujące się od r. 1894, poprawione w 1898 i na niem głównie wzoruje się projekt francuski. W Nowej Zelandii każdy strajek między kapitałem a pracą idzie natychmiast pod rozpatrzenie komisji stałej, wybraującej przez stowarzyszenie zawodowe jednej i drugiej strony; od jej wyroku służy apelaacja do sądu centralnego, złożonego z trzech członków: prezesa trybunału najwyższego oraz dwóch asesorów, mianowanych przez gubernatora na przedstawienie stowarzyszeń, przedsiębiorców i robotników. Sprawa oddana może być pod sąd tylko za uchwałą większości robotników; wyrok rozjemczy staje się obowiązującym na żądanie jednej ze stron (przewidziano w tym sposób nadzwyczajną zresztą rzadki wypadek, gdyby wyrok nie zadowolił żadnej strony). Za złamanie wyroku grozi każdej stronie surowe kary pieniężne; stowarzyszenia robotnicze są tam „zarejestrowane,” dla zapewnienia odpowiedzialności majątkowej i osobistej, a w zamian za to — nie tylko przez prawo uznane, ale ciężej się wielkimi powołaniami i wpływem. Dzięki tej organizacji, dzięki tak surowej sankcji karnej, Nowa Zelandia może się szczycić od pięciu lat minądem kraju bez strajków; w naszych jednak warunkach — mówią w motywach ministerstwa-projektodawcy — sankcja taka zastosować by się jeszcze nie dała, powetować przeciw niej obie strony. Aby uniknąć zarzutów tej drugiej strony, której korzyść ma projekt przeważystkiem na

względnie, ministrowie przypominają w motywach, że już i same związki zawodowe starają się niekiedy ograniczyć ilość strajków złe przygotowanych i popierają a tylko te, które wylubły po wyzorowaniu środków pojednawczych i za zgodą większości robotników.

Mysł przewodni swego projektu streszczają pp. Waldeck-Rousseau i Millorand w następujących słowach: „W niniejszym projekcie rząd Rzeczypospolitej ma na celu wychowanie i organizację sił społecznych; daje wyraz zaufaniu awemu do robotników zorganizowanych, wierzy w wychowawczy wpływ stowarzyszenia; wskazuje, że podskakując postępu jest rozsądek; lojalne porozumienie między przeciwstawnymi interesami, stosowane metody naukowe, stawianie kolejnych kroków po drodze przekształceń ekonomicznych, których koniec nikt przewidzieć nie potrafi, ale którym każdy powinien torować drogę pokojową.”

Przytoczywszy powyżej ten czersto arzędowy a ważny dokument, wstrzymujemy się na tem miejscu od wszelkich o nim komentarzy; dodamy jedynie te informacje, że projekt odesłano do komisji pracy i że uchwalenie jego przez Izbę deputowanych, a szczególnie przez senat, nie jest bynajmniej rzeczą pewną...

K. Radostawski.



PAMIĘTNIK.

Wystawa kart i znakomitości.

Psychologia jest nauką okropnie trudną. Jak tu np. wytłumaczyć fakt, że nagło, na całym obszarze świata, gdzie tylko istnieją poczty, ludzie zaczęli posyłać sobie wzajemnie kartki, których jedna strona zawiera adres, a druga obrazek i przy nim parę słów lub nie? Nie są to bynajmniej dawne listy otwarte, gdyż miejsce, przeznaczone dla pisania, jest obecnie pokryte jakimś wzornikiem, ale co, co nie ma ani celu, ani pożytku, ani sensu. Jak zgąszenie spadają to płatki, dość powiedzied, że poczta niemiecka ekspedycy ich około 200,000 dziennie. Po nieważ są każdy koncept, który nabioro rozgłosu w Europie, znajduje u nas natychmiast wyznawców i naśladowców. więc fabrykujemy i rozsyłamy na wszystkie strony karty obrazkowe. Ie ich wylała codzień z polecenia mody, w braku wykażów powiedzied nie umiemy. Dostę, że i u nas trwa ta zadymka.

W takiej porze wyobraźnia filantropii na musiała pomóc! porodził wystawę kart pocztowych. Urządzono ją w Ratnu na cel dobroczynny. Ażeby zaś wzmożnić jej przynętę, która nie mogła być wielką, gdyż niepodobna było powołać do udziału wszystkie części świata, dołączono do niej wystawę autografów Olimpu miejscowców i gąsiek zagranicznych. Dzięki manii zbierania, która już zdolała opłonić grońo osób, niemiłosiernych łopię użytych w swych sił, eródków i ezasni, przedstawiono kilka kolekcji ilościowo bogatych; dzięki zaś ogromnej liczbie u nas ludzi znakomitych (zwłaszcza ze komitet ósiedl ich prekatem o wielkich krętkach), wyspano do sali Ratnuwarę kupę autografów. Gdy publiczność je obejrzała, urządzono licytację. Sądząc z osiągniętych za nie ucz, wątpimy, ażeby niektórzy z nich dosięgli swej wysokości drogi lotnego przetargu i przypuszczamy raczej, że żony, bracia, siostry, dzieci, krowni i przyjaciele auto-

row, a może oni sami przez posłaneów publicznych podbijali w górę swoje aforyzmy i podpisy. Bo jeżeli niedawno w paryżu za listy H. Taine'a płacono 11 fr., a Dumasa — 10, to nie może nam się w głowie pomieścić, żeby w Warszawie znaleźli się amatorzy, którzyby za kilka wierszy, nakręślonych przez naszych Gi-boyerów, ofiarowali po kilka rubli.

Ala mniejsza o to. Podobno dobroczynność zyskała na tej zabawie i karty i znakomitości.

Wzpląta rađa.

Corocznie — według ks. W. P. w *Więku* — wychodzi na zarobek od nas do Prus około 100,000 (?) ludzi. Przypuszczamy, że każdy, wracając, ma około 100 marek o-szczędzonego, wypadłoby, że ogółem wszyscy przyniosą około 10 milionów (?) marek. Gdzieś oni to pieniądze zmieniają? U wędrownych bankierów żydowskich, którzy dowiedziawszy się o powrocie tych od-lotnych ptaków, obiegają wieś i dokonywa-ją wymiany. Cenę marki ustanawiają do-wolnie, a ponieważ wiąże się znową, więc „obiecywasz“ a żądano z nich nie dostanie wyższego kursu. Jeśli zaś zysk przylet wynosi tylko grosz na marce, to cała ope-racja daje owym bankierom 50,000 rb. Wieg ks. W. P. zaleca, żeby „tę sprawę ujęli w swoje ręce bankierzy chrześcian-scy“, którzyby w porze odpływu naj-miśniej polskich z Prus (od połowy listopada do połowy grudnia) zakładali kantory wekslar-skie na większych i mniejszych komorach pogranicznych. Podzielając naj-zupełniej współzależnie autora dla biednego ludu, który z ciężkiego swego zarobku musi płacić wysoki haracz parasytom, nie spodziewamy się pożądanego skutku z jego rady. Chrzęścianstwo nadziane ge-seztem tyle jest warte, co i żydowstwo, a nie nadzwyczaj dotychczas, choćby jakie-kolwiek wyznanie powiększało lub zmniejszało apetyt bankierów na zyski. Groz od marki przy wymianie weźmie zarówno nowozakonny, jak starożakonny, a na przesunięciu *promiwy* z jednego rąk do drugich lud bijnijmniej nie skorzysta. Trzeba więc go ratować innymi, skutecz-niejszym sposobem, niż ów podziurawiony milionami dowodów frazes o bezinteresowności przepokupioną chrześcijańskich. Iteżmy, że gdyby nakrzykiliw z tych faryzuszów, którzy w Warszawie każdy interes ubierają w sukienkę „chrześcijańską“, otworzyli swoje kantory wekslar-skie na komorach pogranicznych, „obiecy-sas“ poczuliby wielką ulgę w swoich „kieszeniach“.

Tryumf rutyny.

Dużo mówiono w prasie rosyjskiej i pol-skiej o konieczności wprowadzenia zasa-dniczych zmian w rozpowszechnionym o-choenie systemu nauczania szkolnego. Mi-nisterium oświaty rozsyłało nawet okólni-ki specjalne, doradzające nauczycielom pewną oszczędność w szafowaniu złym słowom i polecające możliwe ogranicze-nie pracy pozaszkolnej uczniów i nauczni-oraż ułatwienie jej przez dobrze opaco-wane wykłady. Wszystko to brzmiało bardzo ładnie na papierze, znajdowało w kołach wychowawców naszych słowa pochwały i uznania, gdy jednak rozpoczął się rok szkolny, piękne zasady zostały nieobowiązkowo nikogo teorią, a w praktyce nauczania pozaszkolnego zatrzymu-fowała na całej linii stara, zaplesniała rutyna.

Po dawnemu tedy widzimy kilkun-astoletnią dżioć obłą pleci, sprzedające ilu-gie godziny noey na „kućni“ na pamięć niedoścześnie wyjąsnionych lub zady-nych poprostu z lihego podręcznika, bez wyjaśnienia żadnego, reguł i wyjątków gramatycznych, twierdzeń matematycz-nych, dat, nazwisk, terminów z historii, geografii lub nauk przyrodniczych. Po-

dawnemu cenzury, otrzymywane przy końcu kwartału przez młodzież, kształ-cące się w średnich zakładach nauko-wych rządowych i prywatnych, przepo-nione są „dwójkami“ i nawet „jedno-ściami“, krzyżącemi rozdzierającym gło-som, że, wobec wszechwładnego panowa-nia skostniałej rutyny, bezskuteczny po-zostać muszą wysiłki młodzieńczej umy-słów, dla których w takich warunkach krywna wiedzy zmienia się często w śró-dło zatrute, a napój, czerpany z niego, za-miast krespie i wzmacniać, rujnuje młode organizmy fizyczne, napełnia duszę przed-wczesnym zniechęceniem i gorzeją...

Stąd i zowad dochodzą nas wieści o pró-bach walki ze starym systemem, podej-mowanych przez niektóre nowe szkoły prywatne, usiłujące zmniejszyć lub znieść zupełnie pracę pozaszkolną młodzieży, podnieść wartość wykładów, wprowadzić dłuższą przerwę między lekcjami itp., trudno jednak doprawdy oprzeć się scępteyzmyowi na widok tych pojedynczych wysiłków. B.

Uczczenie lekarza-obywatela.

W obecnej dobie pawich ogonów, wra-skliwej reklamy i wyszrubowanych wiel-kości dziwnie krępującego uczucia dozna-jemy zawsze na widok obojętnej twarzy człowieka, umiejącego przy popychaniu taczki trudnych i mozolnych obowiązków zawo-du przez piaszczyste pustynie życia, nie odwracając wzroku od przyszłociecznej, jak gwiazda przewodnia, idei poświęcenia i miłości. Uczczenie pracowników takich przez otaczając ich ogół, gdy zwłaszcza ogół ten składa się z mniej zdolnych za-wyższaj do występów zbiorowych miesz-kańców prowinyonalnego miasta, staje się rzadkiem w tych stosunkach aktem ap-ra-wiedliwości, uroczystością szlachetną i pod-niosłą.

Taką uroczystość święcił swięto Rado-mianie, czując w osobie zdolnego i niezwy-kle zasłużonego dla ich miasta i okolicy chir-urga flantropa, dr. Franciszka Kosickiego, dwadzieścia pięć lat ciężkiej a pozytywnej pracy i cichych zasług obywatelskich. Jeżeli wieniec gorącej czci i wdzięczności należą się zawsze takim niestrudnym zemiomiarom światła i postępu, jakim dr. Kosicki pozostał przez cały ciąg swej ćwierćwiekowej pracy na skromnej aro-nie rodzinnej grody, to niewątpliwie sło-wo uznania należy się również i miasto samemu, które zasługi „godnego syna wie-ko“ w tak piękny sposób uczciło umiło. Nie dziwnego, że opis tej podniosłej uroczystości w *Gazecie radomskiej*, która ju-bileuszowi dr. Kosickiego poświęciła nu-mer nadzwyczajny, potrafił nas wzruszyć prawdziwie. w. b.

Z sali odczytów.

Ziemia karmieicielska, historia powsta-wania jej warstwy rodzącej, części skła-dowe gleby i własności gruntu dają pole p. E. Jankowskiemu do wygłoszenia w Muzeum przem. i roln. treściwego odczy-tu z właściwą mu swadą i wprawą popu-laryzatora i pedagoga. Efektowne zwłasz-cza było zakończenie prelekcji o genezie miłości naszek dla tej ziemi-karmieicielskiej, którą człowiek z rozkoszą polewa swą krwią i potem, podnosząc ją tem samem na wyższe szczeble niochowania. Żalował tylko trzeba, że p. Jankowski, dużo po-wiedziawszy o „ziemi“, zamalał powiedział o „karmiecieloce“.

Trudno sądzić od prelegenta, aby w pre-ciegną godzinę wypowiedział wszystko, co na dany temat wypowiedzieć wogóle mo-żna. Szanowne dla uczynków dobrej woli każde milerzć krytyce. W każdym razie, pomimo to, niedobrze jest, gdy prelegent pomija milczeniem lub stroszcza półgębkiem nieokreślonie to, co jego słuchaczom cudość istoty danego zjawiska może uprystępniać i szerszy dać pogląd na rzecz

i fakty już dawniej znane, ale z których sprawy sobie dokładnie nie zlawano. Szkoła, do dr. S. Kopczyński, mówiąc „O znużeniu“, nie wyszukał nalożycie całej skali prześlad, jakie istnieją między zja-wiskami znużenia życiowego a znużenie-przyrządów fizycznych (doświadcze-nia np. Webera z koseją białową i ośmiń-ciemno atmosferycznem, Thomasa a dru-tymi telegraficznymi i tyle innych), że nie powiedział więcej o zatrudnieniu organów wogóle — w każdym razie byłoby to bar-dziej w biologicznym stylu, niż taka je-dnostkowość celu w demonstrowaniu er-go-grofu i ustezyometrow. Po za tem wszystko to, co mówił dr. K. o znużeniu, było bogate treścią i dobrze opowiedziane.

O „zdrowiu i chorobie“ ścieśle, treściwie, gładko mówił dr. Z. Kramatyk, staran-nie unikając wszelkich niepewnych efek-tów i niedomówień. Prelegent, wychodząc z zasady, że zbrocenie w całokształcie przyrody jest niemożliwe i że dopiero wtedy tylko możemy chorobę nazwać zbroceniem od prawidłowego stanu orga-nizmu, kiedy, wyodrębniając pojedynny organizm, uznamy go za samoistnie skon-ozoną cudość, porównał organizm ludzki do maszyny, systematycznie wykazując analogie i różnice pomiędzy różnymi ich zbroceniami. Samolecznictwo i odporność organizmu, ból jako dobroczynny sygnał z miejsca zagrożonego chorobą, zadanio i ideały higieny — oto wytyczne punkty pięknego odczytu.

Drugą część prelekcji z biologii zakon-czył dr. Fabian odczytem o najważniej-szych pytaniach, jakie sobie umysł ludzki w tej dziedzinie postawić może — miano-wicie o życiu i śmierci. Dalekim był od-czyt ten od popularności, gdyż prelegent nagromadził znaczną ilość matorajlu naukowego, przytoczył wszystkie teorye początku życia na ziemi, wytknął wszyst-kie najnowsze nawet prace w tym kie-runku, dołączając do nich swoje własne ciekawe wnioski i przypuszczenia. Wobec tak akademickiego opracowania tematu zadanie sprawozdawcy jest zbyt trudne. Oczekiwaj będnemy ukazania się tego odczytu w druku, aby o nim obszerniej pómówić. K. Ch.

Pracownia geologiczna.

Z uznaniem witamy stank młotka geo-logicznego p. Lewinskiego, od niedawna rozlegający się w nowopowstałej pra-cowni ziemnozawodzie Muzeum przemysłu i rolnictwa. Pracownia ta wypełnia dużą lukę w rohoście społecznej i zapewnia u-trwalenie się na pewnych podstawach ca-łej syntezy prac około zbadania bogactw kopalnych naszego kraju, do których od-dolna już zwracają się umysły praktycz-ne, mające na względzie tak podniosione wartości majątków ziemskich, jak i stwo-żenie nowych gałęzi przemysłu. Oprócz zadań czysto naukowych, jak np. utworze-nie mapy geologicznej kraju (a tak mało dotychczas w tym kierunku zabito robin-ono), pracownia postawiła sobie i cele czysto praktyczne — ma ona dawać oceny praktycznej i przemysłowej wartości i wskazówki racjonalnego znaytkowania danego pokładu. Pracowni geologicznej życzymy, aby kiedyś „wymyłowuła“ pie-kną i szczegółową mapę Królestwa Pol-skiego i żeby, zwróciwszy uwagę na wszystkie braki naszego mianownictwa geologicznego, wprowadziła doń tak pie-kne nazwy, jak wroch, turnie, hale, gle-bocznice itd.

Trwały był pracownik zdaje się być za-pewnionym, gdyż będzie on otrzymywał zapomogę roczną 2,000 rb. i pozostaje pod zarządem dobranego komiteu. K. Ch.

Kapalinę węgla i opinia publiczna.

Od organizmicy, przedstawiającej inter-esy naszego przemysłu górniczego, otrzy-maliśmy drukowaną wzmiankę, dotyczącą

stosunków zarobkowych w kopalniach węgla. W sposób pośredni a rzeczywnie niejako ona zdaje odpowiedzialność za przedsiębiorstw kopalnianych za brak węgla, a przy sposobności wystawia w jakimś poświecie słotunki, istniejących w górnictwie, w tak dorem, iż w każdym nieuprzedzonym umyśle rodzi się podejrzenie, że „w królestwie dukunkiem” mniada coś zepnąć się, kiedy trzeba są tyle bicidia.

Co do braku węgla, znalazł się wreszcie kozioł ofiarny! To nie hurtownicy, ani właściciele kopalni, ani wreszcie tabory kolejowe zawiniły, że eony węgla poszły w górę, ale robotnicy, którzy nie chcą służyć w kopalniach pod ziemią, chociaż technika wentylacji jest o tyle udoskonalona, iż wszyscy zwiedzający dziwią się, że pod ziemią „może być tak dobre powietrze”, chociaż „w głównych robotach wprowadzone jest oświetlenie elektryczne”, a „robotnicy nie mogą narzekać” ani „na mały zarobek”, ani na przeciążenie pracy.

Postulujemy tych wywodów, zwalających winę za brak węgla na bojowolność pracowników:

„Za najwęższą i, jak obecnie, może nawet jedyną przyczynę, tamującą należyty rozwój wytwórczości w kopalniach węgla zagłębia Dąbrowskiego, uważać należy brak rąk robotczych. Brak robotników kopalnie od kilku lat doświadczają, lecz nigdy dotychczas nie był tak dotkliwy, jak obecnie odczuwany. Z powodu braku robotników niezbędne do wyzysku węgla roboty nie mogą być należycie obsadzone, na czem wytwórczość węgla wielce cierpi, liczbę przeciętna robotników w kopalniach węgla Królestwa Polskiego wynosi około 13,000, gdy tymczasem do pełnego biegu kopalnia potrzeba 17,500, brak robotników wynosi przeto 4,500 czyli 35%.

Ciegle słysząc się dając, że z powodu zastój w przemyśle fabrycznym wielu robotników pozbywających zostało w ostatnich czasach pracy, pomimo jednak, że zarządy kopalni rozsyłają wszędzie swoich agentów, w celu sprowadzenia robotników i ponoszą na opłacenie tych agentów oraz na kosztą przejazdu robotników znaczne wydatki, napływ robotników do kopalni jest bardzo niedostateczny. Z liczby sprowadzonych znaczny kosztom robotników niewielki procent pozostaje w kopalniach, reszta, po przybyciu na miejsce, albo wcale nie chce przyjąć roboty pod ziemią wskutek bojowolności, albo po odrobieniu kilku dniów opuszcza robotę.”

Niewątpliwie, jest w tem wszystkim nieco słuszności. Odrwać człowieka od przyrodzonych warunków życia wśród promieni słońca i swobodnego przewiewu powietrza niepodobna odrazu, ani nie można murydó o stworzeniu za jednym zamachem wprawno robotnika. Ale trudnościo to nie są tak znaczne, jak adwokat sprawy górniczej pragnie przedstawić. W odpowiedzi moglibyśmy przytoczyć fakty z rozwoju kopalni nadreńskich, w których dziesiątki tysięcy młazych rodaków pracuje, a które w ciągu paru lat osiągnęły wielką liczbę naszych ziomków i oderwały ich od pracy na ziemi, nie wynosi zastęp robotników, pracujących w zagłębiu dąbrowskim! Kapitałisi Niemcecy umieli jakoś poradzić sobie z tym samym materyalem, z którym sami nie mogą dojść do ładu, a poradziła za pomocą wyższej płacy i większego bezpieczeństwa. A jednak, jakkolwiek rzeczy tam lepiej stoją, nikt słotunków najkrótszych nie uważa za idealne. Widocznie skala sądu w Niemczech i u naszych potentatów kopalnianych jest bardzo odmienna — okoliczność, która naturalnie nie sprzyja wzrostowi zastępów, pracujących w kopalniach. Sam zarząd zjazdu górniczego przyznaje w rozeslanym przez siebie okólniku, iż „odręczenie robotników od przyjmowania roboty w kopalniach unicestwienie rozpowszechnione, że praca ta jest wielce niebezpieczną”. Okólnik przyznaje, iż procent niebezpiecznych wypadków w kopalniach jest większy, niż

w innych galeziach przemysłu, ale twierdzi „stanowczo”, iż 75% niebezpieczeństw pochodzi z własnej nieostrożności pracowników i nieprzestrzegania przez nich poleceń”. Niestety, zanadto dobrze znamy te wciąż odświeżaną gadkę! I znówu praktyka niemiecka zadaje kłam temu twierdzeniu. Zwrotkę tę o głupocie i nieostrożności pracowników powtarzano tam aż do znużenia. Ale znalazła się na to rada. Rząd pruski w swych własnych kopalniach tytułem próby wprowadził nowy zwyczaj — wydawania znacznych gratyfikacji tym dozorcóm, w których oddziale liczbą niebezpieczeństw spadało albo zupełnie znikła z rubryki kopalnianej, i nieco wyłożonego grozisz poskutkowało! Istniejące więc środki przeciwnieostrożności. Radziliśmy naszym kopalniom znanajomć się z takimi sposobami zmniejszania nieostrożności.

Okólnik kopalniarzy nas nie przekonał, ale swoją drogą uważamy go za fakt pocieszający. Kopalnie przestały być zamkniętą w sobie warownią, opinia publiczna zaczyna do nich zaglądać, a możnawładzę węgla — liczyć się z jej nastrojem, i dlatego, ażeby wzmożenie ten ożywy prąd opinii publicznej, zaopatrzyliśmy okólnik kopalniarzy tyłu uwagami.

BADANIA NAUKOWE. Z DZIEJÓW WARSZAWY.

W. Malenzyński. *Rozwój terytoryjny miasta Warszawy*, Warszawa, 1900, str. 184.

W każdej stronie książki p. W. Malenzyńskiego znać rękę, która zamiatwianiem gromadziła i opracowywała materyały. Treść była przystudowywać całe pliki papierów procesowych, oraz niowyczerpane dotychczas i znowu niekiedy materyały w aktach archiwum dawnego podskarbiostwa koronnego, ażeby z nich odtworzyć dzieje rozwoju terytoryjnego Warszawy, a więc wyznaczyć położenie dawnych lamów, wólk, folwarków i dworków, wreszcie ulic, które na ich miejsce powstawały w miarę rozrostu miasta. Autor zamknął się w ciastnych szrankach, skrupiecznie zbierając szczegóły, potrzebne do monografii, i prawdopodobnie przechodząc obojętnie obok innych, które może niejednokrotnie posiadały większą doniosłość teoretyczną. Nauka społeczna w ostatnich czasach dokonała znacznego postępu, specjalnie zaś w studiach nad historią powstawania miast w okresie średniowiecznym wysnęła mnóstwo zagadnień, które pozostały po za sferą zaopieglowości p. Malenzyńskiego. Nie czynimy mu z tego zarzutów, raczej winniśmy cnuć wdzięczności, iż dał, co mógł, jednak z pewnym żalem zamknęliśmy książkę jego, nie znajdując tam wyzyskanego materyału, którego opracowanie przysporzyłoby niewiele roboty, a znakomicie podniosłoby wartość dzieła. Wypada nam tylko utyskiwać, iż wśród słów żywciejczy śaczety, które go prowadziły w ciągu pracy wiolentnej, nie znalazło się miejsce na radę, ażeby znanajomć się z pracami Maniera, Meltona i innych, które zawierały w sobie całą obfitość wskazówek metodologicznych. Przy skrupiełności i sumiennosci swojej p. Malenzyński wywiązywał się zadawalająco z szerszych zadań i zdołałby wskazać cały pokład społeczny nbiegłych stosunków własności i osiadłania się. Każde miasto średniowieczne w swoim rozwoju musiało zwolna odręsnąć się z powijaków uprzedniej, wielkiej formacji stosunków, u papiery, kto-

ro p. Malenzyński miał w swem ręku, niewątpliwie pozwoliłby wysiętlić niejedną stronę ówczesnej struktury gospodarczej. Warszawa nawet jest u nas bodaj jedynym miastem, pozwalającym przeprowadzić podobnego rodzaju studia. Pozostali Krakowa toną we mgłę dziejowej, dla braku dokumentów niepodobna dotrzeć do jego pierwotny. Inne miasta posiadały zbyt mało rozmiary, ażeby można było tam oczekiwać obfitej wznajki szczegółów tego rodzaju. Jedna Warszawa może posłużyć się znacznymi rozmiarami, a nado powstała w późnej względnie epoce i w archiwach mogły dochować się pewno szczegóły, a nawet dochowały się, jeśli nie myli nas wrażenie, jakie w umyśle naszym pozostało po przeczytaniu książki p. Malenzyńskiego.

Korzystając z jego pracy, pragnęlibyśmy przedstawić w krótkości zasadnicze wątki rozwoju terytoryjnego Warszawy. Nazwa Warszawy ukazuje się w dokumentach w. XIII, a przysługując naówczas wiosce. Wioska ta w następnych wiekach wyrasta na miasto i pochłania wsie okoliczne, których nazwy zachowały się do dzisiaj w nazwach ulic i dzielnic (Powski, Solec, Ujazdów). Może niekiedy z nich posiadają odleglejszą przeszłość, niż ich ongi współzawodniczka, a następnie zaboryni. Przynamniej dla Ujazdowa możemy twierdzić to z całą stanowczością. Nazwę Ujazdowa spotykamy bowiem wcześniej, niż nazwę Warszawy, a stał tam zamok, widocznie wystawiony, jako strażnica nad rzeką, w czasach, kiedy kresy Mazowsza niewiele dalej sięgały, a puszczorze borówce pokrywały prawy brzeg Wisły. Wioska, obrana przez książąt mazowieckich za siedzibę, rozwija się kosztem wsi przylyglących. Już w wieku piętnastym zagarnęła ona znaczną część sąsiedniej wioski Polkowa. Za Zygmunta III zaczęł topnieć i zaludniać się folwark starostwa warszawskiego, za jego synów zaczęto załazić do miasta obzorne lany, leżące pomiędzy folwarkiem a Ujazdowem, w ostatnich latach Rzeczypospolitej włączone do Pragi, a w początkach bieżącego stulecia znikła z oblicza ziemi wś Ujazdowska. Ale pomimo zmian, jakie dotknęły okolicę pierwotnej wioski, nasza jej nazwa Warszawy, szczątki terytoryalne dawniej ustawy rolnej dotrwały do dnia dzisiejszego.

Gdybyśmy rzucili okiem na plan dzisiejszy naszego miasta — pisze p. Malenzyński — i przeniosli się myślą w daleką przeszłość z przed lat czterechset lub pięciuset, wtedy wszystkie na planie ulice, ciągnące się od Wiaty ku Woli, zamieniłyby się na długie a wąskie włóki, szarene starodawnym obyczajem w nieoskonnzone, równoległe akiby i zagony. A ponieważ kierunek tych ról i zagónów, w każdej wsi, bywał zwykle dla wszystkich osad niezmienny, moglibyśmy się przekonać, że inny był niekiedy kierunek w dawnej wsi Warszawskiej, inny, pod kątem ostrym do poprzedniej, w folwarku starościńskim i wsi Kulezyńskiej (między Chłodną i Wilecz ulicą), a inny zgola w Ujazdowie, w którym dziś, oprócz ulicy Pięknej, wszystkie ślady ról dawnych zaginęły pod nowymi alejami, parkami i polem wyścigowym. Ulice, zaś poprzednie i ukośne, odpowiadałyby dawnym drogóm przejezdnym, jak np. Nowy Świat — droga z Ujazdowa do Warszawy; Bagno, Zgoda i Bracka — z Ujazdowa do starostwa; Twarda — ze starostwa do Rakowej; Falent i dalej; Wierzbowa, Bielańska, Nowicki i Dzika — z Ujazdowa i starostwa do Burakowa i Powązek, Wawrzyszewa, Mocin itd.

Dawne więc drogi, prowadzące od wioski do wioski, stały się dzisiaj ulicami poprzecznymi, inne z posród nich dzisiejszymi kierunkiem swoim odpowiadają kierunkowi skib, ciągnących się

w każdej z wiosek, pochlóniętych przez rozwój terytoryalny miasta. Nawet nazwy niektóre pozostały jako pamiątka po starodawnych stosunkach własności. Włóki kalcezyńskie zwano Chmielnikiem i zdaje się nazwa ta dotrwała w ulicy Chmielnej, może pierwszej, która powstała na tem terytoryum. Wileza wzięła nazwisko swoje od właścicieli Jann, ciągnącego się na jej miejsce, rodzinę Wilków. Dzielnia nazwa swoją razną, iż ciągnie się wzdłuż działu zagónów staromiejskich od nowomiejskiej, Elektoralna i Chłodna idą na miejsce dawnej miedzy, oddzielającej włóki staromiejskie od starosiedlnich. Wogóle, o ile można wnioskować, ulice tworzyły się wzdłuż miedzy, które rozstrząsały się i zamieniały na arterye ruchu. Rozwójowi temu stawiały na przeszkodzie posiadłości wielkopiękne. Magnaci, w miarę tego, jak punkt ciężkości spraw publicznych przenosił się do Warszawy, budowali kawałki gruntów i wnosili swoje dwory, nieraz leżące w poprzek do ukształtowania szachownicy pól. Dokoła dworu powstawało nowe ognisko życia z paską jurdyką, biorącą nazwę swoją często od nazwiska założyciela. Leszno zostało założone przez Leszczyńskich, Aleksandrya bierzo nazwisko swoje od imienia założyciela itd. Rozwój tych jurdyk najbardziej oddziałł w kierunku odchyleniu od pierwotnej konfiguracji dawnych łanów.

W teraźniejszości Warszawy ukrywa się więc daleka przeszłość: kierunki jej ulic, nazwy odzwierciedlają, pomimo wielu wieków, dawną formację stosunków produkcyj i własności. Tego rodzaju materiał posłużył właśnie wielkiemu „geografowi przeszłości społecznej,” A. Meitzenowi, do przekształcenia, a raczej odtworzenia dawnej ustawy gospodarczo-prawnej wsi niemieckiej. Każdy drobniak w tym rozbiórce — i jednocześnie syntezie społecznej — posiada doniosłość: jak Cuvier na podstawie zębów zagniętych istotów wkręcał ich kształty, tak samo ekonomista niemiecki z nazwy rozproszenia zagónów, kierunków i częstotliwych dróg, odtwarzał szczegółowo daleką przeszłość. W ukształtowaniu zagónów wioski warszawskiej i jej sąsiadek uderza przedewszystkiem długość i wąskość zagónów. Niestety, nie znamy ich roznieśczenia w pojedynczych polach, ale swoją drogą czujemy się uprawnionymi do wniosku, iż ustawa wioskowa opierała się na zupełnej indywidualizacji gruntów uprawnych i nie znała podziału ziemi pomiędzy mieszkańców w prawidłowych odstępach czasu. Dalejże ich rysy można wyprowadzić ze stosunku mieszkanców do wygónów i lasów, ale chociaż w książce p. Malczewskiego spotykamy wzmianki o pierwszych, przecież niema tam ani jednego wyrazu co do zasad, rządzących prawem jednostek względem pańników miejskich. K.

PRZYRODOZNAWSTWO.

Prof. dr. G. Tschermak: *Podręcznik mineralogii*. Dział zawiera 840 drzeworytów i III tablicę kolorowaną. Z piątego wydania niemieckiego przełożył, uzupełnił i przedmowa historyczną opatrzył Józef Morozewicz. Wydanie Kasy dr. Józefa Mirowskiego, Warszawa, 1900.

Wielkiego dziś szeregu nauk przyrodniczych biologia pociąga ku sobie najliczniejszą rzeszę adeptów i ciekawych. Nęci ona umysły doniosłymi zagadnieniami o istocie życia i śmierci, daje zajmujące obrazy powstawania, budowy i funkcji istot żywych. Badaczowi dostarcza niezliczonych zagadnień i przedmiotów do studyów, wczepamu się — przedstawia się pełną głębi filozoficzną. Stąd też obfita posiada literaturę specjalną, stąd też szerokiemi kolami rozchodzi się w życiu przez popularną.

Zupełnie inaczej traktowana jest przez ogół nauka o ciałach nieożywionych. Istnieje powszechnie o niej mniemanie, że jest to nauka bezbarwna i sucha, że jest to wiedza, która nie karmi umysłu, nie zapala serca. Przyczyna takiego mniemania tkwi poniekąd w trudnościach badania. Ciała nieożywione przemawiają do przyrodnika bardzo niechętnie, zmuszając go do tego metodami znużającymi, manipulacjami zawilumi. Dalej — wiedza, o której mówimy — tak od badacza, jak od uczącego się wymaga pewnego przygotowania (z zakresu fizyki, chemii, często — matematyki). Ten wzgląd odrzuca jednych i drugich. A jednak, gdy pokonamy trudności, znajdujemy w tej nauce doniosłe i zajmujące wiadomości o zasadniczych własnościach materii, o jej przejawach różnorodnych; odłoni się przed nami obraz życia tam, gdzie ogół upatruje martwość, poznamy zjawiska, zachodzące w tem podłożu, na którym rozwija się życie, które jest środowiskiem niezbędnym dla istnienia istot żywych.

Stąd też doniosłem i uwagi godnem jest każde dzieło, które przyspiesza i wprowadza w szerokie koła to mało, jak dotąd, znane wśród ogółu inteligentnego wiadomości. Do takich dzieł zaliczyć należy podręcznik mineralogii Tschermaka.

Powszechny typ podręcznika mineralogii — jest to bezbarwny i suchy opis postaci, własności, użyteczności i miejsca wydobywania ciał mineralnych; są więc to przeważnie książki, traktujące o okazach zbiorów i muzeów, lecz nie o ciałach przyrodzonych. A przecież minerały są związkami chemicznymi, z których budowana jest kula ziemiska; związki te mają swą historję, łączy je szereg przeobrażeń; każdy z nich rozmaicie powstaje, ulega wpływom środowiska, przetrwała się, rozkłada, daje początek innym; każdy zajmuje pewne stanowisko w budowie skorupy ziemskiej. I rzeczywiście mineralogia jest nauką nie tylko o własnościach mineralów, ale i o ich roli w przyrodzie, o ich stosunkach wzajemnych powstawania, przetrwania się i rozkładzie. Tak rzeczywiście przedstawia się ona w rozprawach badawczych, lecz autorowi podręczników nie zdołał dotąd otworzyć jej prawdziwego oblicza, nie dał poznać jej ducha. Uczyliń to Tschermak, wprowadzając do podręcznika mineralogii naukę o powstawaniu i przeobrażaniu się mineralów oraz o ich roli w przyrodzie. Uczył ten od ordziedzistw dla nie tylko naucza mineralogii, ale ciągle posuwa ją naprzód swymi badaniami; łączy więc erudyte i głębokie zrozumienie przedmiotu z jasnością i sejością sądu, oraz z przystępnym i jasnym wykładem. Piąte wydanie książki Tschermaka wyszło teraz w polskim opracowaniu p. Józefa Morozowicza. Rozmownie nzywam tu wyraz „opracowanie,” nie jest to bowiem niewolnicze tłumaczenie; p. Morozowicz uzupełnił swój przekład wieloma dopełnieniami, które właśnie zamierzam tu wykazać w zarysie ogólnym.

W szeregu mineralów najwybitniejsze miejsce zajmują tak zwane krzemiany. Pod względem składu jakościowego są one związkami kwasu krzemowego a nieożywionymi tlenkami metalicznymi; jest ich jednak ilość znaczna, i rozmaite pomiędzy niemi panują nadzwyczajne. Budowa ich chemiczna i zachowanie się jest zawile i często niejasne; jak węgiel w ciałach organicznych, tak krzem w krzemianach posiada zdolność tworzenia bardzo licznych i skombinowanych połączeń. Znamośno przeto budowy i przeobrażeń krzemianów jest w chemii nieorganicznej sprawą wielkiej wagi teoretycznej. Nadto, krzemiany stanowią skały w kuli ziemskiej najwężniejsze; z nich właśnie, rzecz można, planeta nasza jest budowana; one są ciałem ziemi, inne zaś tylko jakby

jej ozdoba. Wreszcie, wszystkie fakty przemawiają za tem, że kula ziemiska była kiedyś masą ognistytopną, gdy zaś stygła — krzemiany, jako ciała powstające i mogące istnieć w temperaturach bardzo wysokich, tworzyły jej skorupę. One zatem są pramineralami; wszystkie inne z nich powstały drogą procesów wtórnych, wskutek działania chemicznego wód, i związków w wodach rozpuszczonych, lub pod wpływem atmosfery. Badanie zatem przystoić, jakim krzemiany podlegają aż dołno, jest, jak widzimy, sprawą pierwszorzędą zarówno w chemii, jak w mineralogii i geologii. Jest też ono bardzo trudnione. Obserwacja zjawisk przyrodzonych stanowi tu tylko połowę pracy; do całosci obrazu konieczne są badania doświadczalne. Badania nad powstawaniem krzemianów na drodze ogniewej oddawna licznych mają przedstawicieli (wśród nich pozozone miejsce zajmuje Morozewicz), lecz droga wodna, znużniejsza, wykazująca przeobrażenia tych ciał, należy niepodzielnie do prof. Jana Lomburga i dr. Stanisława Thungutta. Badania Lomburga, prowadzone w ciągu wielu lat pracowitego życia i opracowane z wielkim trudem, tworzą całą literaturę. Umieściwszy najelikatniejsze prośki krzemianu w naczyniu platynowym, nalewa nań roztwór tej lub innej soli, zamyka hermetycznie i poddaje w ciągu bardzo długiego czasu wysokiej temperaturze. Łącząc zatem ciepło i ciśnienie, w krótszym czasie osiąga to, co przyroda robi w ciągu tysiącleci w zwykłym ciśnieniu i w zwykłej temperaturze.

Lomburg bada przeważnie przystoić ziemską w poręcznych i stałych związkach; uczon jego — Thungutt — wyjaśnia ich budowę chemiczną, wyodrębniając oddzielne grupy atomowe, czyli rdzenie; przeto zbliża chemię krzemianów do tych wyznu, na jakich znajduje się chemia organiczna.

Jak z tych kilku słów pobieżnych można ohyba zrozumieć, jak doniosłymi są badania Lomburga i Thungutta. Niestety jednak, nie cieszą się uznaniem w świecie mineralogów. Skromność, powszechność i wielka więzość, z jaką Lomburg i Thungutt przedstawiają z wielkim trudem przez siebie zdobyte fakty, ledwie zaznaczające ich wyniki, nie może dać im popularności. Ich rozprawy, pełne myśli głębokich i doniosłych, nie są błyskotliwe i efektowne, a do zrozumienia wymagają gruntownego i szerokiego wykształcenia chemicznego. Stąd ich o nich w podręcznikach. Sam Tschermak w kilku załedwie miejscach wspomina o nich, on bowiem skłania się raczej ku przedstawianiu zjawisk obserwowanych w przyrodzie, niż badanych w pracowni. Prócz tego badania Lomburga i Thungutta dowiodły bezzasadności wielu twierdzeń, ogłaszanych przez uznane powagi, a ludzie są ludźmi na wszystkich stanowiskach, więc przemierzają imiona tych dwu uczonych.

Najważniejszą zasługą Morozowicza, kturą książkę jego czyni jedyną w całej wszechświatowej literaturze mineralogicznej podręcznikowej, jest podniesienie zasług Lomburga i Thungutta oraz wprowadzenie do podręcznika wszystkich faktów przez nich zdobytych i wyjaśnienie ich doniosłości. Jest to jej pierwszą zasługą natury ogólnonaukowej. Drugą — wprowadzenie mineralów, znajdujących się na ziemiach polskich i przyglęch. Wszystkie wiadomości o mineralach w Polsce, rozrzucone dotąd w literaturze geologicznej, Morozewicz zebrał, usystematyzował, krytycznie opracował i właściwie umieścił. A nie są to tylko suche wyliczenia nazw geograficznych, gdzie ten lub ów mineral się znajduje, lecz jednocześnie jest to wyjaśnienie stanowiska, jakie mineral ten zajmuje wobec całej otaczającej. Np. na str. 439, w artykule „Limonit,” czytamy jak ta ruda żelazna w za-

glebiu szlisko-polskiem skupia się w wąpniu muszlowym, jak leży powyżej kręsedów cynkowych i olowiowych, a znowu na wyżynie środkowo-polskiej jak jedno złota łaminitu osadzone są w piaskowcu pstrym (Suchedniów), drugie w glinach (Staruchowiec, Bein), trzecie w piaskowcu brunatnym (Jurskim) — Małyszyn, Zdzichów. Ta strona czyni książkę Morowicza bardzo cenną dla ziemianina, przemysłowca i nauczyciela polskiego.

Wrocław Morowicz zebrał terminologię mineralogiczną polską od wieku zeszłego i napisał bardzo ciekawy wstęp oraz przegląd podręczników mineralogicznych polskich. Wstęp ten jest bardzo cennym przyrzeczeniem do historii oświaty u nas i napewno znajdzie licznych czytelników.

Te są główne zalety podręcznika Morowicza. O innych dopełnieniach mówić tu nie mogę, ze względu na ogólny charakter całości, zaznaczyć tylko muszę, że są liczne i bardzo podnoszą wartość książki.

Nawiasem dodam, że do roku 1868, w którym wyszedł podręcznik mineralogii Altha, nie było dzieła, któreby informowało czytelnika polskiego o postępach i stanie wiedzy mineralogicznej.

Z. Weyberg.

niom, kn takić grzo, olorów pociągą artystę jego temperament, i takie też obrazy jego wyobraźnia ujmuję i stwarza. I czy pójdzio ona lub nie na służbę jakiejś tendencji, niezależnie od tego, czy widoki podobno rozwijają się w różnorodną tkaninę romansu przygód, czy też służą za stopnie do celu odleglejszego — bądź co bądź, obrazy te będą często wspaniałymi, a piknymi — prawie zawsze.

W przytoczonych słowach przekreśliłmy nie tylko *oprawę* widoku, lecz i *te grzo*, która nad igrzyskiem się zwiesza. O tym psychicznym czynniku obciążym doroznieć sobie kilka. Sceanie barwnej i wypukłej rzeźbionej przylgająć się bieżdmy spokojnie, jak piękniem malowidła; lecz też scena powlecz się gorącym kolorytem, jeśli widać niej odbicie się ruchu, jeśli nad nią zawiesz grzo... Obrazy Sienkiewicza odznaczają się często bardzo natężonym dramatyzmem sytuacyjnym. Mówimy sytuacyjnym, gdyż tragiczne napięcie wykrywa tu zwykle nie z konieczności, nie z przyczyn głębszych, nie ze starcia dwu potęg moralnych, lecz z położenia, ze zbliżu dowolnych często, przypadkowych zdarzeń. Spotykamy u autora często efekty silne a zgola niezależne od niepokoiu wycoławiania. Są to niekiedy rzeczy zanadto szarpące nerwy, jak nawlekianie Asy na pal. Ale uprzytomnijmy sobie np. scenę z pogrzebu Wołodyjowskiego. Z kazałniczy rozlega się raz po raz warczenie bębna — to pobudka dla żołnierza: ojeżyna w potrzebie. I gdy się przytomni dawią kaiedzi, ten odrzuca palecaki i wyzwa lającego na march: moiści pułkowniku Wołodyjowski! Spazmatycznemu krzykowi Basi wtóruje dreszcz, który nami wstrząsa od stóp do głowy. Efekt może trochę za grubo, lecz, w pierwszej przynajmniej chwili, oprócz się mu niepodobna. Przypominają się nam zrosztą sceny jedna od drugiej wytworniejsze, a niemniej wzruszające. Za przykład podam po mistrzowsku wykonane przekładanie się Skrzetniskiego ze Zbaraża, ogłoszenie przez Radziwiłła uni i ze Swędami w Kiojdanach, śmierć Petroniusza, sceny w cyrku itp. — Gdzieś powyżej rzuciłmy uwagę, iż u Sienkiewicza opisy często przeistaczają się w nastroje. Minowolne mozo nakreślenie obrazu, nie wprost, lecz przez wrażenie, nie jest u niego rzeczą rzadką. Pamięd nasuwa nam tu scenę z *Quo vadis*. Ta okoliczność, że nadludźka siłą obdarzony Ursus skreca kark turowi, najmniej nas wzrusza, wbrew może zamiarowi autora. Wyznamy w pokorze ducha, że o los Ligii drżymy nie bardzo. Ale jest tam inny pierwiastek... Wyznujemy nerwowo niepokoi, który ogarnął tłumami widów i stojemy się sami cząstką tego tłumu, podnieciana nas przypieszone jego oddechy, krwistym rumieńcem na twarzy nam biją wszystkie te gorączka rozpalone twarze... A jaka szalonego trytu tego nastroju Jaka cisza! W cyrku słychać było tylko sykanie płomieni w lampach i szeslet węgiolków, opadających z pochlodi.

W porównaniu nie może iść nawet szmer spadających niustannie z pulparu róż na uciecie Norona, gdy biesiadnicy nieczyszy się, by wysłuchać śpiewu ukoronowanego artysty, nie była to bowiem chwila tragiczna.

Obok tego wypadku scen pojedynczych, obok piastyki gestu, owianego często gorącym totem, obok napięcia dramatycznego w dziedzinie uczuć pierwotnych, lecz gwałtownych, słusznie jest wspomnieć o rysunkach postaci i charakterów tak wydatnym, że, zda się, nieraz rozpoznajemy pod skórą siatkę zyl. Gdyby Sienkiewicz nie napisał noweli *Na jasnym brzegu*, słusznie moglibyśmy uważać *Rodzinę Polanieckich* za najniowszymptycznyjsze jego dzieło dzięki rozpacze, jakąjś nizinności lotu. Nie darmo przecie prof. Tarnowski *Rodzinę* kładzie bodaj czy nie na szczy-

cie twórczości naszej, ha, wszachdwiatyż pona. A jednak i tak naob z wyrazistymi rysami olizła, którą wejść musza do słynnej Sienkiewiczowskiej galerii! Ciocha Bronizowa, papa Pławicki... też stary Fredro zawrócił głowy chybały do stał z niechęci, że mu takie typy do rąk wpadły...

Portrety Sienkiewicza są zazwyczaj przepysane, tylko oświetlenie ich często wadliwe. Nie jest też wszachstronnym zakres, w którym autor z dostateczną swobodą się porusza. Jego dodatnio np. postacie kobiece, z wyjątkiem jednej może Oleńki (nie uwzględniam tu także *Krzyżaków*), poczynając od Lilien w *Przez stepy* aż do Aniolki Kromiekiej, aż do Maryni Polanieckiej — wszystkie należą do jednego typu, różniące się indywidualnie nie zasadniczymi zmianami charakterów, lecz postawą, losem, zewnętrznymi dekoracjami i tym lub owym rysiem podręcznym. Są to zazwyczaj „prawdziwe kobiety” o naturze bluzkowej, jest to raj, „przeznaczony do kochania,” słodkie, ko chające, uległe, wadydlwie oddające się mięzożyznie i „ogromnie powno,” ho wpatrzono w niego i w nim swą osobowość roztopiające. Zresztą, ich osobowość — to tylko ten lub ów stosunek do pana stworzenia; w stosunku tym także poczętek swój bierze ów „dogmat” kobiecy, o który rozbijają się żądze męskie. Postacie męskie odznaczają się wyższym napięciem energii, i rozmaitość tu większa, niż wśród świata niewieskiego. Nie bieżdmy autorowi wytaczać procesu o to, że Chylion przypomina Zagłobę, a Petroniusz — Płoszowskiego itp. Ale całą te rzeczo osób, za ludniających utwory Sienkiewicza, odnacza pewien wspólny rys — wszystkie one trzymają się blisko przeciętnego poziomu życia, wznosząc się na wyżyny rzadko i niezazwyczaj, odcinając się od poledniejszej ciżby tylko swem wielkoludstwem. Najwyrazistym jest to w tej galerii duchy, to Płoszowski i Petroniusz, wytwor ni dyktanci i powierzchowni sceptycy, powierzchowni dlatego, że nie czują w sobie ognia wielkich ukochań i głębokich cierpień. Co do Skrzetniskich i Kmiecików, są to zapewno idealy, ale idealy „gospodarskie,” że użyjemy stylu hr. Tarnowskiego. Wszyscy oni są niejako uosobieniem prawdy i życia, ale „prawdy przeciętnej i życia zwyczajnego,” jak o nich mówi jeden z najgłębszych naszych estetyków.

Wszystkie wymienione po kolei pierwiastki utworów Sienkiewicza: wypukłość figur i scen, dramatyzm położon, goręcyymi tonami nasycone dekoracje i tło, niewykła pomysłowość w stwarzaniu i wiązaniu sytuacji, a obok tego brak po glebienia uczuciowego i myślowego ukołrakerach i ogólnie perspektywie i pewna ozięłość polotu — wszystko to można sprowadzić do wspólnego mianownika, który najtrafniej może i najtrzebiej sformułować wspomniany już przed chwilą autor, *Swóich i obcych*. „Sile, powiada on, a nawet całą istotę talentu autora *Ogniem i mieczem* stanowi fenomenalna zdolność odzwierciana za pomocą prostych niewiele środków „plastycznej, mowowniczej” strony życia i świata,” a więc *zognięrzeni* przedewszystkiem. I o ile wychodzi z tej przetrzonej sobie dziedzinie, o tyle przestaje być twórcą...

Ozy z tem twierdzeniem w sprzeczności stanie ta okoliczność, że autor *Bez dyktanta* dał pierwsze bodaj u nas wzory powieści analitycznej, tak rozwiolmożliwionj dziś na Zachodzie, i pociągając za sobą zastęp naśladowców? Bynajmniej. Ktoby chciał, nie posiadając sienkiewiczowskich zasobów, współzawodniczyć ze znakomitym powieściopisarzem, kładąc swo dzieła obok takich malowideł, jak *Ogniem i mieczem*, *Quo vadis*, a choćby tylko *Pułap*, mogłoby mu się przytrafić, że napisałby... jakby się tu *grzeczności* wyrazić — lichotę, jakich

LITERATURA I SZTUKA.

Henryk Sienkiewicz.

(SZKIC JUBILEUSZOWY).

II.

S iunio pierwiastki, wyższe i szlachetniejsze, a mniej zależne od wotów i autoru, żywiołowo tkwiące w nspoiobieniu twórczym i nieświadomie oddziaływające na wyobraźnię czytelnika. Gdy mowa o autorze *Quo vadis*, nikt się nie zwalnia z wymienieniem tych pierwiastków, dzięki którym pojedynczymi obrazami jego możemy zachwywać się i napać. Jest to nieporównana wprost wypukłość kształtów, wielka harmonia i malowniczość scen, które rozwijają się przed nami często nie tyle w opisie, ile w nastroju, narzucającym się z nieprzezwyciężoną siłą. Ze ten Podpitycia i Kmiecic są wielkoludami, że ich postacie i czyny, i przeżycie widoki żywego lub martwego otoczenia układają się w dziwne fantastyczne mozaikę — to mozo dobrze, to może źle, ale to nie wszystko jeszcze. Bo tych ludzi i te rzeczy widzi się, i słyszy, i wyczuwa. Wszystko to spływa w samowolny świat, który wstaje z kart książki i otacza nas wkolo. Oto kolory układają się w ciele syntezie, o uszy nasze uderzają raz po raz fale dźwięków. Tym urokiem obrazy Sienkiewicza żyją naprawdę, i tą stroną swego talentu jest on już bez żadnych zastrzeżeń wielkim artystą. Opiszawszy igrzyska cyrkowe w Hiszpanii (*Walka bówiecka*), a opiszawszy tak, że czytelnik doświadcza niemal słuchania, iż sam jest obecny turniejowi, autor przychodzi wrzeczcie do takiego wniosku: „Gdyby mao spytano, czy to jest piękne widowisko, odpowiedziałbym: tak. Piękna zwłaszcza jest jego *oprawa*: to słone, te cienie ty sięga wachlarczy, no widok których zdaje ci się, że roi motyłów obsiadł cyrkowe rzędy... to ocozy, to purpurowa, wilgotno usta. Piękna jest ta nieprzebrana ilość towarów ciępych a moenych, ta masa barw, złota, haftów, ten rozpálny piasek, od którego technie żar — wrosczcie to dowody zuchwolić odłwagi i ta *grzo*, która nad igrzyskami się zwiesza.” Ku takim wrzecz-

znóstwo zamieszczenia w ostatnich latach dzienniki nasze. Ale napisad powieść analityczną, tj. owinaż każde kichnienie i stękanie bohateru czy bohaterki dziesięćkrotnie mądrych uwag, to niezbyt trudno. Nie moglibyśmy zachwycić się postaciami, stwarzanymi przez Sienkiewicza, gdyby w nich nie zępała się jest prawda niechu z prawdą psychologiczną. Tylko aluznizm oim zauważono, że giętkim swym, lecz niezbyt długiim skalepelem, rozcina tylko powierzchowne pokłady duszy. Obraca się on z największą swobodą w jednej dziedzinie — uczucia erotycznego. Dlatego np. Płoszowski, wznieziony pierwotnie na wyżyny mecenika samowidzcy. bardzo prędko staje się tylko mecenikiem fałszywego położenia, które skądinąd sobie tylko przypisał powinien; prawda, iż wtedy, jako drugi Werter, jest on w swym rodzaju nierówny. Niedrży Litwas w swych *Mieszaniach literacko-artystycznych* zarzuca wszystkim piórom kobiecyim, poczynając od G. Sanda aż do E. Orzeszkowej i Marcewowej, że w ich przedstawianiu stosunek nieczułości dwójga pici wygląda młdo i sztucznie. Miał prawo czynić ten zarzut, bo był już wówczas autorem *Hani*. I czy to będzie pierwszy nieczuły rozkwit miłosnego poeignu, czy rozwinięcie się skrótu tego plazu, co w sercu naszym pod mianem zaradkości ma swe siedzisko, czy gwałtowny wybuch żądy — wszystko to jest dla Sienkiewicza przyrównaniem jego zwykłem: i zawsze niemal potrafi nas poruszyć, wstrząsnąć nawet niekiedy prawdą przedstawianych stanów duszy, przedstawianych z temperamentem, że znacznem zażęciem zmysłowem. I pod tym względem, jako pod innymi, autor posiada *aniły pendzeli*, a celuje zwłaszcza w rysach drobnych, w uważach niby bezwiednie, dorywczo rzucanych.

Po za temi ezatami, rozbiór psychologiczny u autora *Bez dogmatu*, przecięziony komentarzami, zastosowanymi do rzeczy widocznych lub blawych, odbywa wciąż ruchy waladkowe, nie przyczyniając się zgola, lub w mierzym tylko stopniem, do rozwicłnienia sytuacji lub głębin duszy. Analiza Sienkiewicza „nie ma skromności”, jak dowcipnie zauważył Lemaitre o Bourgeois. Można by polecić do wad technicznych tylko i mniejszej wagi, lecz kórażą się one z incitem ujawnieniami właściwościami, o które przegdyśmy potraciliśmy, a które posiadają ogólniejsze znaczenie. Cofnijmy się myśla do epoki *Szkiców węgeln* i *Janka myśliwca*, do epoki dawnoinż przez autora zapomnianej — wojennego demokracji. O demokrację owym świadczy głośno tendencya dzieł, świadczą gesto ty i owidzo rozsypane ostrze wyderzki przeciw wyższym warstwom towarzyskim i przeciw sferom zachowawczym. Anglia wprawda go w głębokie zdumienie, jako kraj niespodzianek, wród których nie najmniejsza i ta, że w niej „arystokracja ma rozum”. Gdzienidziej skargi się na kórsypanie okrętu, które aprawilo „zawrót głowy i zgłupienie posinnite do tego stopnia, że gdyby to był stan normalny mego umysłu, mógłbym odnaczyć się nawet w kółkach ultra-konserwatywnych”. Jednak tu burza postępowia, szczerza niewątpliwie, jest przecież czemś z zewnątrz przyjeźtem. On prawdziwie oburza się na tych, co Bartka-zwydzęce wyznali z ojowizny, głęboko współcienie biednej Rzepowicy; niemniej stosunek jego do młodziej braci jest arystokratycznie-wyniosły. Litując się nad nieznamni, nie schodzi na nie, nie wczuwa się w ich czciwo — umysłową atmosferę, i dlatego nie umie dojrzeć duszy w cierpiennym cie. Opisanie on gming „Barania głowa” i naprawdę w niej mynił głębi nad baranie niema, niema również uwagić serce. Tendencyjność *Szkiców* wkrótce ustąpiła miejsca tendencyjności *Ogniem*

i wiozłem. I tu znówu znajdujemy, a większą jeno skale, potwierdzenie tej prawdy, że obrazy Sienkiewicza są ulomne, bo jednostronne i nie dość głębokie. W dziele otwierającym *Trylogię* i w niej najwzniejszom, autor nie wzniósł się na szlachetne wyżyny równowagi i sprawiedliwości dziejowej. Wojna społeczna jest dla niego rozbojem, hasła religijne — porozem tylko. Po stronie kozackiej pozostaje prywatny, a choć znajdują się i takie utwory, jak ów wykrzyknik Skrzetuskiego: „Jacy zlych nie bronie, krzywd nie pochwalam, nieokos prawem nie mianuję” — to przecież ogólny koloryt wytarzający migające nam wciąż *niefortunne* żywioły, skłaniające do *grabieży*. Ukraina, *ładna dziek* swobody, niezdolna do wroleżenia się w tryb życia rolniczego i osiadłego, zerwała się przeciw sile, która do tego życia skłoniła ją usiłowala — „pragnęła zachować to, co było *owocem wieloletniej pracy*”. Dzieła stępła przeciw cywilizacji. Możem opatrnościowim w tej zawieszona została, według autora, Jeremi Wisniowiecki, przedstawiciel tych pańit ukraińskich, których polityka doprowadziła właśnie do fatalnej w swych najdalszych skutkach burzy; bohaterem był ten, który zachowaniem się uniemożliwił wszelkie układy w chwili najodpowiedniejszej, a „okrucieństwem swem nie noiskal, jak chce autor, lecz przeciwnie — rozpalil bunt chłopski, którego fale coraz szerszą pozoę obojmywały województwa kresowe; ten, o którym historyk tych czasów powiada, iż nie posiadał w sobie iskrę twórczości. Ostatecznie, kamnelibymy na to wszystko oczy, utrzymalbymy na wodzy swe uczucie; gotowaliśmy uwrzyc w wielkość Jeremiego, jeśli nie historycznego, to powiesciowego — ale nie na słowo autora. Niech on naprawdę wielkim się okaza. Otóż większymi od wodza są jego podkomendni, bo we właściwym sobie zakresie dokonywały wiele czynów nadzwyczajnych, a nawet niekiedy prawdziwie pięknych i bohaterkich, jak Skrzetuski. A on, hełman i mąż stanu, czy jest przedstawicielem jakiejś myśli podniosłej i wielkiej? Chyba tylko krwawego odwetu nad *czarną* chłopką i kozacką. I dlatego zdziwmy ty i owidzie o los Heleny, z rozkazem przylądnie się będziemy świętnie odwrotnym czy stworzonym walkom bądź po jedyneliwych rycerzy, bądź cnych wojsk, ale względem Jeremiego zachowamy się miodnie. Jakieżby wreszcie myśli nosobieniem mógł być Jeremi, jeśli jej niema w całym dziele? Ani w tem dziele Sienkiewicza, ani w jakimbydł innem, nie znajdujemy ustosunkowania różnych warstw i dążeń narodowych i społecznych, nie otworzy się przed nami daleka perspektywa dziejowa, lecz porwie nas gorączkowy ruch zdarzeń, najczęściej drobnych, czasem wielkich, ale wielkością zwykle niewstrętną. We w tym wirze jest tendencya „pokrzepienia sora” obrazem — jak to ongi bywało — o tom wiemy wszyscy; że ta swoją stroną *Trylogia* oddziaływa w stopniu znacznym — to też dla nikogo nowością nie będzie.

(D. a.)

A. Drogoszeński.

PRZEGLĄD TEATRALNY.

— 4 —

Jubileusz *Halki*.

Miedzielce ubiegły, 9 grudnia, teatr Wielki dwoma wspaniałymi przedstawieniami, z udziałem najwybitniejszych naszych sił śpiewniczych, ucieleśnieniu w nas, a rzadką wogóle w dziełach teatru i muzyki uroczystość pięknego odpisania na scone warszawskiej najcenniejszej perły w twórczości

Stanisława Moniuszki, najpiękniejszej opery polskiej, popularnej, ukochanej przez ogół *Halki*. „Pięćset przedstawień, po tysiącu osób bez mała na każdym przedstawieniu — jak się z tego powodu wyraził ludnie jeden z krytyków muzycznych — to pół miliona słuchaczów, pół miliona sora, drgnących w rytm piosen wspaniałej, pół miliona dusz, przenikniętych naraz jakimś uczuciem braterskim, pragnących kozać się wzajem i rozumieć”. A jeżeli przyznamy sobie, że jubileusz ten święci „Halka” stuśmunko wcześniej, gdyż w teatrze Wielkim wystawiona została po raz pierwszy na samym początku r. 1858, to ten wielkie zdumienie ogarnę nas musi na widok tego niebywałego a nieslabnego bynajmniej powodzenia twóra, który, choć wzruszający i piękny, nie rości sobie przecież pretensyj do stanowiska arcydzieła *muzycznego* w ogólnoludzkim tego słowa znaczeniu.

Tajemnicę powodzenia dzieł Moniuszki wogóle, *Halki* w szczególności, nie trudno jednak odgadnąć. Dusza ulubionego piosniarza była czuła, rozpiewaniem narzędziem muzycznym. Z ogromną prawdą, w melodjach prostych, zrozumiałych, odzwiercała ona przedewszystkiem nie to subtelne, nieuchwytne stany wewnętrznego, właściwie nieczułego jednostkom wybranyim, lecz ogólna, silna, potężna, żywiołowa niemal porwy i uniesienia natury przedwzrostkiem polskiej, które kładły z nas niemal, od mioskanców palen do chał ubogich, zarówno we własnej duszy, jak i w utworach ulubionego kompozytora, potrafił odmalować, zrozumieć i odebrać.

To jedno, najogólniejsze, dające się zastosować do całej twórczości Moniuszki, jako piosniarza nawróks różniedni i narodowego. W zastosowaniu do *Halki* znajdujemy jednak coś więcej. *Halka* — to nietylko melodyjny i ładne dzieło muzyczne, jak „Straszny Dwór”, „Verbum Nobile” lub „Ifrabina”, odzwiercadszające z niepospolitym talentem pewno środowisko lud nastrojów. To prawdziwy i polubowy jedyny u nas dramat muzyczny, dramat silny, bolesny, osnuty na ile niesprawiedliwości i krzywdy społecznej, przedkinitę głębokim współczuciem poety-muzyka dla wszelkiej niedoli i krzywdy, wszelkiego bólu.

Nie myślał zapewne Moniuszko, i myślał w owym czasie nie mógł, o tworzeniu symbolów. A jednak ta jego skrzywdzona i spowiewana przez piosenka dziewczyna wiejska, dochodząca od rzadziej skargi i tęsknoty piosenki aktu pierwszego do wstrząsających wybuchów i grózi w scenach ostatnich — „a żyj to moje, ta krwawo żyj, ja zemożę się, podpaść cię!” — znajdującą wreszcie mimo wszystko przebaczenie dla niewiernego kochanka — na dnie czułego sora, ukojono bólu — na dnie jeziora czy rzeki, jakże to piękny w granice rzeczy, jakże wnieczerniały symbol.

Równie piękne lub piękniejsze jeszcze, niż w „Hale”, melodyja znajdujemy w innych dziełach Moniuszki, znajdujemy może i w niektórych innych kompozytorów naszych, ale ta właśnie społeczna strona utworu, to kłania ludu, który w nim płaczą i grózi, nadają tragicznej historii *Halki* i Janusza wyjątkowe znaczenie w twórczości Moniuszki i czynią nam ten jego twór szczerze cenniejszym i drogie. To też przez tę stronę swoją, która tworzy nie nietylko piękny poemat szlachcko-ludowy, ale dramat krzywd i cierpienia warstwy społecznej, ulubiony dziełut od ogółu twórc piosniarza naszego długo jeszcze zapewne będzie żywe zajęcie, zachwyty i współczucie w sercach pokolen następnych. Wied nie przesadzają ani troche ci, którzy z okazyj jubileuszu niedzielnego zyczą „Hale” Moniuszki tysiącznego przedstawienia na scone warszawskiej... Oby go nawet doczekał na niej mogło pokolenie obecne!

IV. B.

SPRÓSTOWANIE. W nr. 48, w szerebie 3, w art. *Potrzeba reformy sam. Zaborak* "nawinac

TYGODNIK ILLUSTROWANY

dodaje w r. 1901 prenumeratorem (bez żadnej dopłaty)

12 tomów pism H. Sienkiewicza
zawierających między innymi „QUO VADIS.“

W Tygodniku ilustrowanym ukazują się:

K. Tetmajera powieść „Panna Mory.“

E. Orzeszkowej nowela „Z różnych dróg.“

W. Sieroszewskiego powieść „Jung-Hun-Tsy.“

H. Sienkiewicza i Bol. Prusa najnowsze wielkie powieści.

T. T. Żeła „Od kolobki przez życie.“ pamiętnik.

Pamiętniki Warszawskie, Krakowa oraz polskie pamiętniki w Paryżu i Wersalu — z licznymi ilustracjami.

W dodatku arkuszyowym: najlepsze powieści zagraniczne.

PRENUMERATA. Tygodnik ilustrowany wnosi w Warszawie: roczne rb. 8 kwartałno rb. 2; z przesyłką roczne rb. 12, kwartałno rb. 3. Oprawa 12 tomów Sienkiewicza rb. 2.

Komplet 24 pierwszych tomów Sienkiewicza rb. 10, w oprawie rb. 14.

Adres redakcji: Tygodnika Ilustrowanego, Krakowskie Przedmieście 17, w Warszawie.

NAJWIĘCEJ ROZPOWSZECHNIONE PISMO POLSKIE

KURJER WARSZAWSKI

wychodzi codziennie, w dni powszednie wieczorem, a w Niedzielę i Święta rano.

Nadto wychodzą stale w dni powszednie

BEZPŁATNE DODATKI PORANNE

zawierające wszelkie najnowsze wiadomości z ostatnich 12-tn godzin. Tym sposobem czytelnicy otrzymują tygodniowo 7 półtora do dwu arkuszyowych i więcej numerów głównych i 16 półarkuszyowych dodatków porannych

„KURJER WARSZAWSKI“

liczy rok 80 latistnia i jest w stosunku do bogatej i rozmaitej swej treści

najtanszem pismem polskiem.

WARUNKI PRENUMERATY:

(Wraz z dodatkami porannymi) w Warszawie: rocznie rb. 9, półrocznie rb. 4 k. 60, kwartałno rb. 2 k. 25, miesięcznie kop. 75. Za odosłaniem do domu dopłaca się miesięcznie kop. 10.

Z przesyłką pocztową: rocznie rb. 12, półrocznie rb. 6, kwartałno rb. 3, miesięcznie rb. 1.

Za granicą: rocznie rb. 12, półrocznie rb. 6, kwartałno rb. 4 kop. 50, miesięcznie rb. 1 kop. 50.

WARUNKI OGŁOSZEŃ:

Male ogłoszenia za jeden wyraz po 3 kop. każdy raz, ogłoszenie minimum 20 kop. Wyższe ogłoszenia za jeden wiersz pierwszy lub jego miejsce pierwszy raz 12 1/2 k., każdy następny raz 10 kop. Nekrologia: za wiersz 20 k. Reklamy: za jeden wiersz garmontowy albo jego miejsce pierwszy raz 30 kop., każdy następny raz 25 kop. Naślania: za jeden wiersz garmontowy rb. 1.

Adres Redakcji: Warszawa, Krakowskie Przedmieście Nr. 40.

GAZETA POLSKA

Daje wszystkim swoim prenumeratorem w r. 1901 jako bezpłatne premium

pomnikowe dzieło,

p. t. „Historia XIX stulecia“

(blisko 3,000 ilustracji.)

Dziś do prenumeratery „Gazety Polskiej“ będą otrzymywali w formie zeszytów albumowych, stanowiących bezpłatne dodatki tygodniowe do „Gazety Polskiej“:

„Historia XIX stulecia“ z 3,000 ilustracji wychodzić będzie we wspólnym wydaniu, na wielkowym papierze w formie wielkiej 8-ki, z pięknymi ilustracjami, z tekstem opracowanym światem słownym Józefa Tokarzewicza (Hodgke), przy współudziale grona specjalistów. Objęcie nowo wszystkie objawy życia cywilizacyjnego: wojny i dyplomacji, wynalazki i udoskonalenia techniczne, podbój nowych części świata przez Europę, rozwój polski, losy państwa i historyę sank, literatury, sztuki i muzyki, przemysłu i handlu, obyczajów i mody i t. d. Wszystko, czemkolwiek lańskie interesowała się w ciągu tego stulecia, wszystko, co osiągnięta, odbije się na kartach tego dzieła w świetnych opisach i doskonałych ilustracjach, a na rzeczy polskie zwrócona będzie szczególna uwaga.

Gazeta Polskiej wraz z „Historią XIX stulecia“, w bezpłatnych dodatkach tygodniowych. W Warszawie: Rocznie rb. 9.50, półrocznie rb. 4.80, kwartałno rb. 2.40, miesięcznie kop. 80. — Z przesyłką pocztową: Rocznie rb. 12, półrocznie rb. 6, kwartałno rb. 3.

Kto nie prenumeruje Gazety Polskiej, może nabywać całość lub zeszyty „Historii XIX stulecia“ osobno, w takim razie opłata wynosi:

Cena „Historii XIX stulecia“ osobno za całe dzieło rb. 20, „osobno, w prenumeracie za zeszyty k. 25, w przesyłką pocztową za zeszyty k. 35.

Opłacający za całe dzieło z góry nie ponoszą kosztów przesyłki.

Adres wydawcy: „Gazety Polskiej“ i „Historii XIX stulecia“ z 3,000 ilustracji:

Warszawa, Wawerska 14.

PISMA

Aleksandra Świętochowskiego:

Tom I: Damian Capenka, Chawa Robin, Karl Krug, Klemens Boruta, Oddech, Na pogrzebie i Woly. Rb. 1 kop. 50.

Tom II: Tragikomedya prawdy: On i ona, Z pamiętnika, Sam w sobie, Młoda głowa, Klub szlachistów, Ona — Testament Alego, Starzec i dziecko, Cholera w Neapolu. Rb. 1 kop. 20.

Tom III: Bajki: Krąjobrazy, Dwugłos miłości, Lew kamienny, Wesele Satyra, Hymn niemiecy, Strachy Pentelikonu, Dafne, Dwa widma, Dwaj filozofowie, Nad grobem, Asbe. Rb. 1 kop. 20.

Tom IV: Piękna, Aspazya. Rb. 1 kop. 50.

Tom V: Trylogia Nieśmiertelne dusze: Ojciec Makary, Aureli Wiszar, Regina. Rb. 1 kop. 50.

Tom VI: Antea, Na targu, Helwia, Pauzaniasz, Poddanka, Błazen, Za maską, Dachówka. Rb. 1 kop. 20.

Tom VII: Duchy, trzy części. Rb. 1 kop. 50.

Do nabycia w Administracji Prawdy.

KWIATY SZTUCZNE

do kasezdy i szardinier, w wielkim wyborze poleca:

JAN BOHUSZEWICZ,

Złota 38.

Ceny fabryczne.

Zamówienia na prowincję wysyłam za załączeniem pocztowem.

Do nabycia w Administracji Prawdy

J. H. Tylor:

Zmyślność i moralność roślin

tom. J. K. Potocki.

Cena w ozdobnej oprawie 1 zł. 20 k.

Do nabycia we wszystkich księgarniach

Tanie wydanie dzieł Wiktora Hugo:

Pracownicy morza

NEDZIELNICY

Kościół Panny Maryi

4 tom 90 kop., w ozdobnej opr. 1.20 k., z przesyłką 2.50 kop. 4 tom 75 k., w ozdobnej opr. 1.10 kop., z przesyłką 2.00 kop. 4 tom 75 k., w ozdobnej opr. 1.10 kop., z przesyłką 2.00 kop.

Wypisujące wszystkie trzy dzieła razem wprost z księgarni nakładowcy S. Bukowieckiego. Marszałkowska nr. 100. żadnych kosztów przesyłki nie ponoszą. — Księgarnia dostarcza również wszelkie książki i nuty oraz pisma peryodyczne.

Wydawnictwa „Prawdy“

Ekonomia polityczna według najznakomitszych badawców niemieckich ubłozona — rb. 3.

A. Espinas. Społeczeństwo zwierzęce wraz z dodatkami ogólnych dziełowych acyologów — rb. 3.

Dr. Med. L. Wulberg. Psychologia dziecka — rb. 2. Egzemplarz oprawne o 20 kop. drożej.

L. H. Morgan. Społeczeństwo pierwotne, czyli badania kolej indyjskiego postępu od dzikości przez barbarzyństwo do cywilizacji, przekład A. Bakowskiej — rb. 3.

Huxley — Rosenthal. Zasady fizjologii — rb. 2.

J. Baral i A. Krzyżanowski. Męczeństwy myśli (w oprawie) — rb. 1.

H. Fossent. Literatura porównawcza — rb. 2.

N. Hirsband. Syron w uryskach — kop. 50.

K. Lewald. Historia XIX w. od r. 1800 — 1898 — rb. 3 k. 30.

M. Mignet. Historia Rewolucji francuskiej, tomów dwa — rb. 2.

Prof. R. Falkenberg. Historia filozofii nowożytnej, w przekładzie W. M. Kozłowskiego — rb. 2 kop. 40.

Encyklopedia dla dzieci (ilustrowana). Cena załączona — rb. 1 kop. 50. Egzemplarz oprawne o 20 kop. drożej.

Dr. J. Dallemagne. Człowiek zwyrodniały — rb. 2.

Uspoko. Wszystkie powyższe dzieła abstrakcyjnie nazwane mogą za połowę ceny.

A. Maksimow. Syberia i ciężkie roboty. Tom. Z. Fiedukiewicz. Człowiek i Wini i oskarżeni — rb. 1 k. 20.

Człowiek II: Przesłany polityczni państwa — rb. 1 k. 20.

Na kaszy przesyłki do każdego rubla zwykłej ceny należy dołączyć kop. 15.